

Hetvattens-högtrycktvätt



tem C

11/130

13/180

15/150

Instruktionsbok
Läs igenom samt beakta
säkerhetsanvisningarna
föredriftstart.

Beskrivning

Käre kund

Vi lyckönskar Dig till Din nya hetvattens-högtrycktvätt! Du har gjort ett bra köp och vi tackar Dig för förtroendet.

För att underlätta hanteringen lämnar vi en detaljerad beskrivning i nedanstående.

Högtryckstvätten ger Dig professionell hjälp vid alla rengörings-arbeten, t ex:

- **Fasader**
- **Gångvägsplattor**
- **Borttagning av gammal färg osv.**
- **Fordon av alla slag**
- **Stallbyggnader**
- **Maskiner**
- **Behållare**
t ex: Livsmedel-
industri

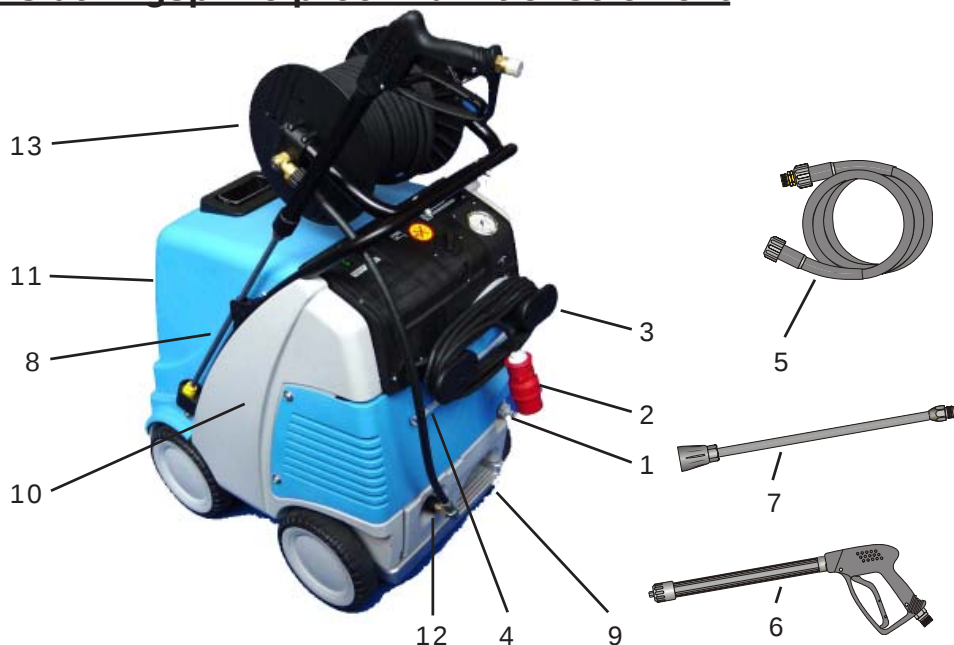
Tekniska Data	therm C 11/130	therm C 13/180	therm C 15/150
Arbetstryck	30 - 130 bar	30 - 180 bar	30 - 150 bar
Munstyckets storlek	25045	25045	25055
Max övertryck	145 bar	200 bar	170 bar
Vattenmängd ^(*)	max. 660 l/h	max. 780 l/h	max. 900 l/h
Matarvattenstemperatur	12 - 80 °C	12 - 80 °C	12 - 80 °C
Ångläge	max. 140 °C	max. 140 °C	max. 140 °C
Eldningsoljemunstycke/-tryck	1,25 Gph/10bar	1,5 Gph/10bar	1,5 Gph/12bar
Eldningsoljaeförbrukning (eldningsolja EL)	4,8 kg/h (=5,7 l/h)	5,7 kg/h (=6,8 l/h)	6,3 kg/h (=7,5 l/h)
Upphettning	50 kW	60 kW	67 kW
Avgasmassflöde:	0,032 kg/s	0,035 kg/s	0,041 kg/s
Bränsletank	25 l	25 l	25 l
Högtrycksslang	10 m	10 m	10 m
med slangvinda	15 m	15 m	15 m
Elektrisk anslutning:	230V/50Hz / 15A	400V/50Hz / 8,7A	400V/50Hz / 8,7A
effektförbrukning	P1: 3,4 kW	P1: 4,8 kW	P1: 4,8 kW
uteffekt	P2: 2,3 kW	P2: 4,0 kW	P2: 4,0 kW
Vikt	150 kg	150 kg	150 kg
Mått utan slangvinda i mm	790 x 590 x 980	790 x 590 x 980	790 x 590 x 980
Ljudnivå	74 dB	75 dB	76 dB
Garanterad ljudnivå L_{WA}	86 dB	86 dB	86 dB
Rekyl vid spolröret	2,4 m/s ²	2,6 m/s ²	2,8 m/s ²
Vridmoment	ca. 20 N	ca. 22 N	ca. 24 N

Siffervärdenas max avvikelse $\pm 5\%$ enligt VDMA Enhetsblad 24 411

2 ^(*) **Minsta vattenmängd som maskinen måste matas med!**

Beskrivning

Anslutningsprincip och funktionselement



- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1 Inlopp för vattenanslutning med filter | 8 Fack för pistol och spolrör |
| 2 Elkabel | 9 Parkeringsbroms |
| 3 Upprullning av kabel | 10 Bränsletank |
| 4 Sugslang för rengöringsmedel | 11 Påfyllningsöppning för bränsle |
| 5 Högtrycksslang | 12 Högtrycksutgång |
| 6 Sprutpistol | 13 Slangvinda (extra tillbehör) |
| 7 Utbytbart spolrör | |

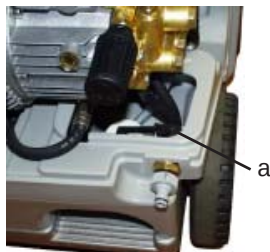


- | | |
|---|--------------------------------------|
| 15 Huvudströmbrytare (Maskin till - från) | 18 Manometer |
| 16 (Brännare TILL - FRÅN) tändning | 19 Termostat |
| 17 Kort bruksanvisning | 20 Doseringsventil - rengöringsmedel |

Beskrivning

Vatten-system

Vattnet rinner in i en vattentank. En flottörventil (a) reglerar vattentillflödet. Därefter matas vattnet av högtryckspumpen under tryck till säkerhetsspolröret. Högtrycksstrålen alstras genom detta munstycke på säkerhetsspolröret.



Rengörings- och skötselmedelssystem

Högtryckspumpen kan samtidigt suga in ett rengörings-/skötselmedel som sedan blandas in i högtrycksstrålen. Rengöringsmedlets pH-värde måste vara neutralt (7 till 9).



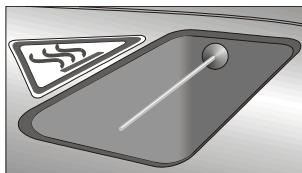
Öppna endast en doseringsventil, när kemsilen befinner sig i en vätska.

Användaren måste beakta gällande miljö-, avfalls- och vattenskyddsföreskrifter!

Tryckreglerings- och säkerhetsanordningar

Med tryckregleringsventilen kan man ställa in vattenmängd och -tryck steglöst.

Säkerhetsventilen skyddar maskinen mot för högt övertryck och är så dimensionerad att man inte kan ställa in högre värde än det max arbetstrycket. Inställningsmuttrarna är förseglade med lack.



Som extra säkerhet mot överhettning av brännkammaren, finns en temperatursensor i kaminen. Denna kopplar ur brännarmotorn, tändtrafon och magnetventilen om avgastemperaturen överstiger 250 °C.

Uppreglingsknappen (x) för övertemperaturutlösaren finns på baksidan av kopplingslådan.

Apparaten måste stå stilla i minst 15 minuter, innan uppreglingsknappen får tryckas in. Kontakta kundtjänst om övertemperaturutlösaren löser ut flera gånger i följd.



Byte av delar, reparationer, justeringar och förseglingar får endast utföras av fackman.

Beskrivning

Motorskyddsbrytare

Pumpmotorn skyddas mot överbelastning av ett motorskydd. Vid överbelastning kommer motorskyddet att koppla ifrån motorn. För att starta på nytt måste huvudströmbrytaren först slås ifrån och därefter slås på igen. Om motorn kopplas ifrån av motorskyddet flera gånger i följd, måste orsaken till denna störning lokaliseras.



Byte och kontrollarbeten får endast genomföras av fackman.

Spolrör med sprutpistol

Sprutpistolens handtag är utrustat med ett säkerhetsreglage. Maskinen är endast igång när reglaget dras till.

I och med att reglaget dras till, öppnas sprutpistolen. Vätskan matas fram till munstycket. Spruttrycket byggs upp och når snabbt det valda arbetstrycket.

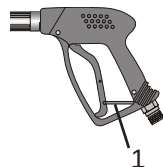
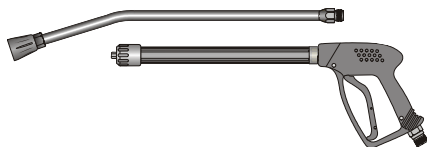
När man släpper reglaget stängs pistolen och därmed förhindras att ytterligare vätska kommer ut ur spolröret.

Stänger man pistolen uppstår en tryckstöt, som öppnar tryckregleringsventilen i maskinen. Pumpen är då fortfarande påslagen och matar med reducerat övertryck i kretsloppet. Om man öppnar pistolen stänger tryckregleringsventilen och pumpen matar fram med det valda arbetstrycket till spolröret.

Om pistolen hålls stängd under längre tid än 20 sekunder, så kommer motorn att kopplas ifrån. Så snart spaken dras in startar motorn på nytt.

Om pistolen förblir stängd längre tid än 20 minuter, kommer säkerhetsfrånkopplingen att aktiveras och maskinen kopplas ifrån komplett. Detta betyder att strömbrytaren måste ställas på FRÅN och därefter på TILL innan maskinen kan användas på nytt.

När Du har arbetat färdigt med **Kränzle therm C** eller avbryter arbetet, måste låsspaken (1) fällas ut. Det är då omöjligt att av misstag dra till reglaget.



Sprutpistolen är en säkerhetsanordning. Reparationer får endast utföras av fackman. Vid byte får endast reservdelar användas som är godkända av tillverkaren.

Beskrivning

Termostat

Vridtermostat reglerar sprutvattenstemperaturen.

Önskad sprutvattentemperatur kan ställas in med vridhandtaget.



Vridtermostat

Högtrycksslangedning och sprutanordning

Högtrycksslangedningen och sprutanordningen ingår i maskinens utrustning och är av högvärdigt material. De är anpassade till maskinens driftsvillkor och märkta enligt föreskrift.



Använd endast reservdelar som är godkända av tillverkaren och försedda med föreskriven märkning. Anslut högtrycksslangedningar och sprutanordningar trycktätt. Kör inte över högtrycksslangedningen. Man får inte heller dra den för kraftigt eller vrida den. Dra inte högtrycksslangen över vassa kanter. Annars förfaller garantin.

Beskrivning

Värmeväxlare

Värmeslang: Längd 34 m - Innehåll: 5 l vatten - Värmeeffekt: 70 kW

Värmeväxlaren upphettas med en högtrycksfläktbrännare.

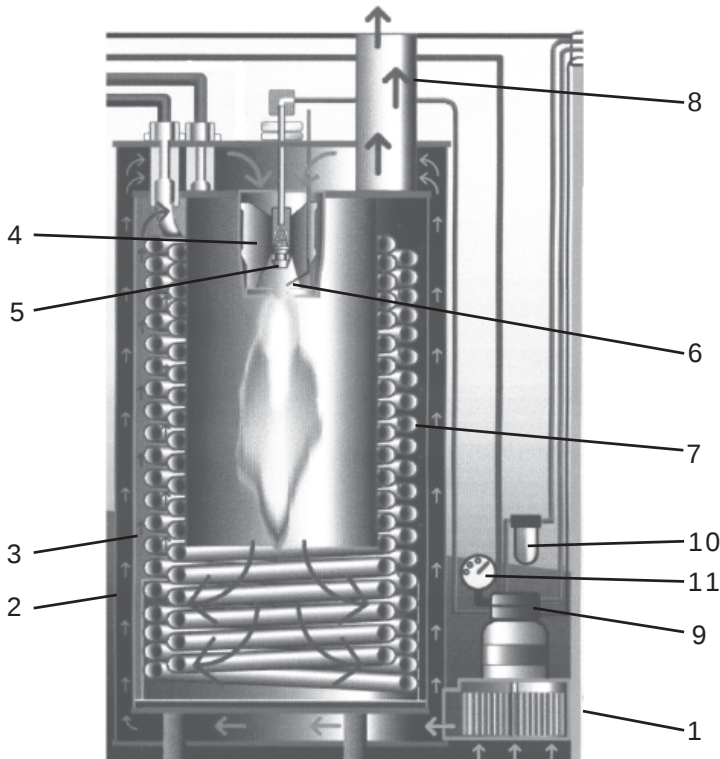
En ventilator (1) suger in den kalla friskluften från högtryckstvättens undersida och trycker den uppåt mellan ytterkåpan (2) och innerkåpan (3). På detta sätt förvärms friskluften och värmeväxlarens ytterkåpa kyls.

Den förvärmade luften trycks genom blandningsanordningen (4). Här insprutas finfördelat bränsle genom ett munstycke (5) och blandas med luften. Elektroderna (6) som är placerade därunder tändar nu bränsle-luft-blandningen.

Flamman brinner uppifrån och ner, vänder sedan och den heta gasen strömmar förbi värmeslingan (7) uppåt igen. I avgasutrymmet samlas de förbrända gaserna och strömmar ut genom avgasröret (8).

Vattnet trycks av högtryckspumpen genom en värmeslinga. Kring denna strömmar som beskrivits het gas.

Bränslepumpen (9) suger in oljan via ett filter (10) och matar fram den till insprutningsmunstycket (5). Överskottet av bränslemängden rinner omedelbart tillbaka till tanken. Oljetrycket visas på bränslemanometern (11).



Säkerhetsanvisningar

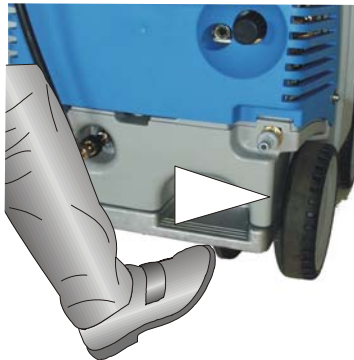
Parkeringsbroms

Kränzle therm är utrustad med en parkeringsbroms, som hindrar maskinen från att rulla iväg på ojämn mark.

Lås alltid bromsen när Du arbetar med maskinen!!!



Låst broms



Öppen broms

För att ändra på högtryck-stvättens riktning, tippa den en aning genom att trycka ned fotbygeln och samtidigt dra i körhandtaget.



Därefter kan du köra maskinen i avsedd riktning.

Säkerhetsanvisningar



OBS !!!

Av säkerhetsskäl ska huvudströmbrytaren ställas i 0-läge (=urkoppling från nätet) efter tvättningen.

Vid tvättningens början ska högtrycksstrålen inte riktas mot det objekt som ska tvättas under minst 30 sekunder.

Vattnet i brännkammaren (ca. 5 l) har ev. missfärgats medan apparaten stod stilla.

Säkerhetsanvisningar

Säkerhetsanvisningar

OBSERVERA !!!



Vid alla servicearbeten måste maskinens elanslutning vara utdragen ur elnätet. Ställ huvudbrytaren i läge „0“ och dra ut stickproppen ur eluttaget.

Använd inte maskinen om elektriska ledningar eller andra säkerhetsrelevanta delar (t ex säkerhetsventil, högtrycksslang, sprutanordningar) är defekta

Maskinen får endast användas av personer som fått instruktioner om hur den hanteras.

- Maskinen får aldrig vara i drift utan uppsikt.
- Högtryckstvättens vattenstråle kan vara farlig. Rikta den därför aldrig mot människor eller djur, elektriska anläggningar eller mot maskinen själv.
- Rikta aldrig vattenstrålen mot eluttag.
- Delar inuti maskinen och pistolens och spolrörets metalldelar är heta vid hetvattensdrift. Håll därför alltid maskinens kåpor stängda under drift och rör inte vid pistolens och spolrörets metalldelar.
- Barn får inte använda högtryckstvätten.
- Skada inte sladden och låt endast fackman reparera den.
- Dra inte i högtrycksslangen om den ligger i öglor eller är vikt. Se till att slangen inte kan skadas av vassa kanter.
- Den som arbetar med högtryckstvätten måste ha lämpliga skyddskläder, vattentät overall, gummistövlar, skyddsglasögon, mössa, osv. Det är förbjudet att använda maskinen i närheten av personer som saknar tillräckligt täckande skyddskläder.
- Högtrycksstrålen kan förorsaka hög ljudnivå. Överskrider ljudnivån föreskrivna maxvärden ska den som arbetar med högtryckstvätten och personer som befinner sig i närheten använda lämpligt hörselskydd.
- När högtrycksstrålen släpps ut framkallar den en rekyl och om spolröret hålls i vinkel medför detta ett extra vridmoment. Håll därför pistolen stadigt med båda händerna. (se sidan 2)
- **Blockera aldrig avgasöppningen på maskinens ovansida.** Luta Dig inte heller över denna öppning och stoppa inte in handen i den. **De utströmmande avgaserna är mycket heta!**
- Kläm inte fast reglaget i pistolens handtag, när Du arbetar med maskinen. Fäll ut säkringsspärren efter varje användning, så att oavsiktlig sprutning undviks.
- Asbesthaltiga material och andra hälsofarliga ämnen får inte sprutas.
- Sug aldrig in vätskor som innehåller lösningsmedel, t ex lackutspädningar, bensin, olja eller liknande vätskor. **Beakta alltid kemikalietillverkarens uppgifter!** Maskinens packningar tål inte lösnings-medel. Sprutdimma av lösningsmedel är högantändlig, explosiv och giftig.

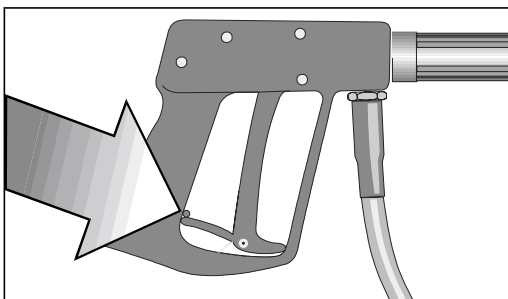
Säkerhetsanvisningar

- Maskinen får inte ställas upp i lokaler med eld-och explosionsrisk. Maskinen får inte användas under vatten.
- Vid förbränning behövs det luft och uppstår det avgaser. Använder man maskinen inomhus, måste man se till att avgaserna avleds på lämpligt sätt och sörja för tillräcklig ventilation.
- Använd endast eldningsolja EL (DIN 51 603) eller diesel (DIN EN 590). Användning av andra bränslen innebär stora risker (explosioner).
- Rikta aldrig högtrycksstrålen mot dig själv eller andra personer för att rengöra kläder eller skor.



För rekyl -
anvisningar, se sid. 2!

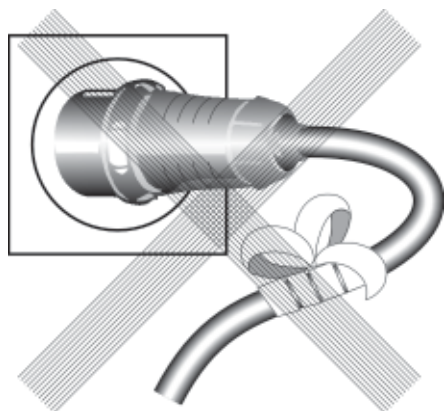
Lägg an pistolens
säkringsspärr efter varje
sprutning, för att undvika
oavsiktlig sprutning!



Förbjudet!



Rikta aldrig
vattenstrålen mot
människor eller djur!



Kabeln får inte
skadas eller
repareras på ett ej
ändamålsenligt
sätt!



Drag inte ut HT-
slangen när den har
öglor eller böjar!
Drag inte slangen
över skarpa kanter!

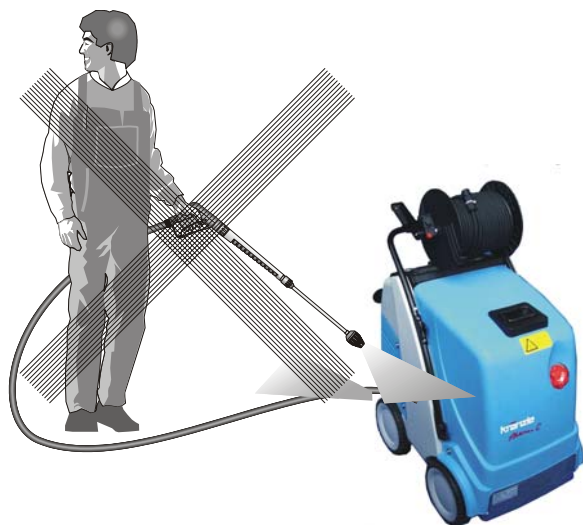
Förbjudet!



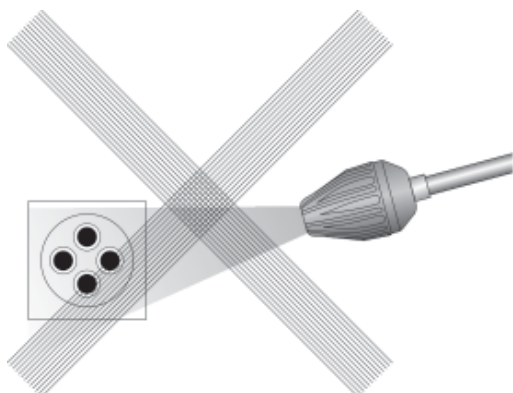
Barn får inte
använda
högtryckstvätt!



Spola inte av
apparaten med
högtrycks- eller
vattenstråle!



Rikta inte
vattenstrålen mot
nätuttag!



Driftstart

Driftstart

- Säkra maskinen med parkeringsbromsen. (Se sid 8)

- och kontrollera högtrycks-pumpens oljenivå.
Starta inte maskinen, om man inte ser oljan på oljestickan. Fyll på olja efter behov. Se sid 18



- Fyll bränsletanken med lätt eldningsolja före igångkörningen.



Använd endast eldningsolja EL (DIN 51 603) eller diesel

Olämpligt bränsle, t ex bensin får inte användas (explosionsrisk)

Elanslutning

Kontrollera att huvudströmbrytaren har slagits ifrån (läge "0")

Anslut maskinen.

Spänningen som anges på på typskylten måste stämma överens med elnätets spänning. Typskylten finns nedtill höger på maskinens framsida.



Maskinen levereras med sladd med stickpropp.

Stickproppen måste anslutas till ett eluttag installerat enligt gällande föreskrifter med skyddsledaranslutning och felströmsskyddsbrytare, utlösningsström 30 mA. Eluttaget ska vara säkrat med en 16 A trög säkring.

Använder man en skarvsladd måste denna ha en skyddsledare, som är ansluten enligt föreskrift vid skarvuttag/stickpropp. Skarvsladdens ledare måste ha en area på minst 1,5 mm². Skarvuttag/stickpropp måste vara skyddade mot vattenstrålar och får inte ligga på våta golv. (Används skarvsladd över 10 m måste arean vara minst 2,5 mm²).



OBSERVERA !

För långa skarvsladdar förorsakar spänningsfall och framkallar störningar av driften.

Vid användning av kabelrulle måste kabeln alltid vara fullständigt utrullad.

Högtrycksanslutning

Montera ihop högtrycksspolröret och handpistolen.

Rolla ut högtrycksslangen utan öglor och anslut den till pistolen och maskinen.



Se noga till att alla förskruvningar är trycktäta. Läckage vid pistolen, högtrycksslangen eller slangvindan måste genast åtgärdas. Läckage leder till högre slitage.

Vattenanslutning

Anslut maskinen med en vattenslang på minst 1/2" till vattenkranen och öppna vattenkranen. (2-10 bar initialtryck)

Vattentanken i maskinen fylls. Den inbyggda flottörventilen stänger av vattenflödet, när tanken är full.

Använd endast rent vatten!

OBS !

Beakta föreskrifterna från vattenförsörjningsbolaget.

Enl. DIN 1988 får maskinen inte kopplas in direkt till den allmänna dricksvattenförsörjningen.

Anslutning under kort tid är dock tillåtet enl. DVGW (Deutscher Verband der Gas- und Wasserfaches - Tyska Förbundet för Gas- och Vatteninstallatörer), om en återloppsspärr med rörluftning (Kränzle best.-nr. 410 164) är inbyggd i den inkommande ledningen.

Även en direkt anslutning till den allmänna dricksvattenförsörjningen medelst ett fritt utlopp enl. DIN 1988, del 4 är tillåtet, t.ex. med en behållare med flottörventil.

En direkt anslutning till ett ledningsnät som ej är avsett för dricksvattenförsörjningen är tillåtet.

Driftstart

Driftstart



- Koppla från tändningen. Vippkontakt (16) på „0“.
- Ställ tryckregleringsventilen (4) på maximalt tryck (se nedan) och stäng rengöringsmedelsventilen (20).
- Öppna pistolen och slå på huvudbrytaren (15).

Högtryckspumpen trycker nu luften ur ledningarna. Inom kort bildas högtrycksstrålen och arbetstrycket uppnås snabbt. (Öppna och stäng pistolen flera gånger)

Om systemet måste avluftas (maskinen slår), så ska pistolen öppnas och stängas flera gånger efter varandra.



4



OBS !

Efter längre tids stillastående får högtrycksstrålen inte riktas direkt mot objektet som ska rengöras. Det finns risk för att restvattnet som finns i maskinen har missfärgats.

Inställning av trycket

Med tryckreglerventilen (4) direkt vid pumphuvudet kan arbetstrycket ställas in.



Maskinen är utrustad med ett total-stop-system. Håller man pistolen stängd längre än 20 sek. kopplas maskinen automatiskt från, efter 20 minuter skiftar maskinen till säkerhetsläget och måste då startas på nytt med huvudströmbrytaren.

Öppnar man pistolen igen startar maskinen av sig själv så länge huvudbrytaren är tillslagen.

Användning som kallvattenshögtrycksvätt

- Tändningen måste stå på „FRÅN“. Vippkontakt (1A) på „0“.
- Börja med rengöringen.

Einsatz als Heißwasserhochdruckreiniger

- Ställ in önskad temperatur vid termostaten. Min. 40 °C och koppla till tändningen med „TILL“ (Vippkontakt). Värmepannan börjar arbeta. Vattnet hettas upp och hålls konstant på den temperatur Du ställt in.

Vid högtrycksdrift (över 30 bar) får temperaturen inte överstiga 90°C.

Ångläge

För att uppnå ångläget, dvs. över 90°C vattentemperatur, reglera ned trycket resp. vattenmängden med handratten (4) och välj avsedd temperatur, max. 150°C, med termostaten. Vid maskiner med slangvinda måste högtrycksslangen alltid rullas av helt.

Vid ångdrift får trycket inte överstiga 30 bar.

Rengöring med kemikalier

- Rengöringsmedlets pH-värde måste vara neutralt (7 till 9).
- Vänta tills pumpen har tryckt luften ur ledningarna
- Sätt kemsilen i en behållare med rengöringsmedel (20).
- Vrid upp ventilen för kemikaliet. Nu suger pumpen in kemikaliet och blandar det med högtrycksstrålen.
- Ställ in den önskade kemikalie-koncentrationen.
- **Efter att du har avslutat arbetet med rengöringsmedel, ställ vridknappen på „0“ på nytt.**
- **Om högtrycksvätten används med öppen kemiventil utan kemi kommer pumpen att suga in luft. Skador som härvidlag har uppstått på pumpen täcks inte av garantin.**



Beakta föreskrifterna från tillverkaren av tillsatsmedel (t ex angående skyddsutrustning och bestämmelser om utsläpp i avloppsnätet). Använd endast sådana tillsatsmedel som har godkänts för högtrycksvätten. Om andra tillsatsmedel används finns det risk för att maskinens säkerhet försämrats.

Vi rekommenderar sparsam användning av rengöringsmedel med hänsyn både till miljö och kostnader. Följ respektive kemikalie-tillverkares rekommendationer.

Spola maskinen med öppen pistol ca 2 min efter användning med kemikalier.

Driftsstop

Driftsstop

- Slå från huvudbrytaren (läge „0“).
- Dra stickproppen ur eluttaget.
- Stäng av vattenledningen.
- Öppna pistolen tills trycket har utjämnats.
- Lås pistolen med säkringsspaken.
- Skruva av vattenslangen.
- Lossa högtrycksslangens och pistolens anslutningar och skruva av högtrycksslangen från maskinen (vid maskiner utan slangvinda).

Frostskydd

Vanligtvis finns det kvar vatten i maskinen efter arbetet. Därför måste särskilda åtgärder vidtagas för att skydda maskinen mot frost.

- Töm maskinen fullständigt.

Skilj maskinen från vattenförsörjningen och koppla från tändningen. Slå på huvudbrytaren och öppna pistolen. Pumpen trycker nu resten av vattnet ur värmeslingan. Låt dock inte maskinen gå mer än 1 minut utan vatten.

- Fyll maskinen med frostskyddsmedel.

Vid längre avbrott, i synnerhet över vintern, är det lämpligt att pumpa ett frostskyddsmedel genom maskinen. Fyll frostskyddsmedel i vattenbehållaren och slå sedan på maskinen utan tändning (vipppkontakt (16) på „0“). Håll pistolen öppen och vänta tills medel tränger ut ur munstycket.

**Det bästa frostskyddet är givetvis
att förvara maskinen på en frostfri plats.**

Skötsel och underhåll

Skötsel och underhåll

Det krävs skötsel och underhåll för att hålla maskinen funktions-duglig och säker, så att Du har nöje av den länge.



OBSERVERA!!!

Dra ur stickproppen innan Du genomför skötsleller underhållsarbeten på maskinen!

Använd endast original-reservdelar från firman Kränzle.

Genomför nedanstående skötsel- och underhållsarbeten !

● **Varje vecka eller efter vart 40 driftstimme**

Kontrollera oljenivån i högtryckspumpen. (se sidan 13)

Om oljenivån är för låg: fyll på olja tills nivån når upp mellan de båda markeringarna på oljestickan.

Har oljan en grå eller vitaktig färgnyans, byt oljan (se sidan 19). Lämna oljan till sophantering på föreskrivet sätt.

● **Kontrollera filterna framför flottörventilen vid vattentanken och bränslefiltret framför magnetventilen. Rengör filterna när så behövs.**

● **Årligen eller efter ca 500 driftstimmar**

● **Avlägsna svavel och sot på värmeslingan.**

● **Kontrollera om värmeslingan har förkalkats. (se sidan 20).**

Kontrollera värmepannan och tändsystemet

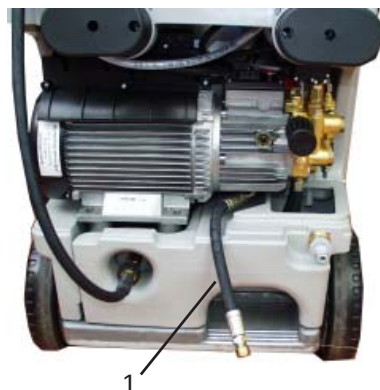
Rengör oljemunstycket, oljefiltret, magnetventilen och silen, tändningstransfor-

● **matorn, tändkabeln, tändelektroder. Justera vid behov och byt ut defekta delar.**

Oljebyte

Oljebyte

Ta för detta ändamål oljeavtappningsslangen (1), som är ansluten till oljeavtappningshålet, från maskinens insida. Öppna den röda oljepåfyllningspluggen på ovensidan av den svarta oljekåpan. Öppna pluggen vid slangens ände. Tappa oljan i ett uppsamlingskärl och lämna det till sophantering på föreskrivet sätt. Stäng till slangens ände. Fyll på olja.



Skötsel och underhåll

Oljeläckage

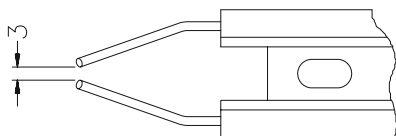


Om olja läcker ut måste du genast kontakta din kundtjänst (din försäljare).
(miljöskador, växelskador, garantin förfaller)

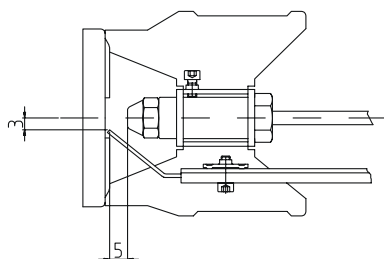
Oljesort: Formula RS Castrol - Påfyllningsmängd: 1,0 l

Inställning av tändelektroderna

Full fullgod tändning måste tändelektrodernas inställning kontrolleras regelbundet.



Kontrollera avståndet i mm



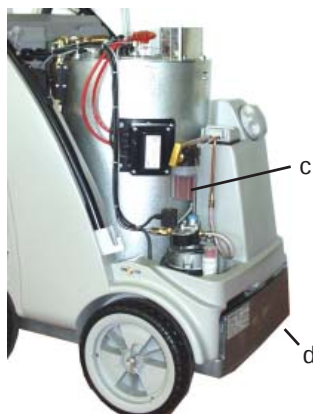
Bränslesystem

Bränslet kan innehålla smutspartiklar och föroreningar kan vid påfyllning följa med bränslet eller vattnet in i tanken.

För att skydda bränslepumpen är maskinen utrustad med ett bränslefilter (c). Kontrollera detta filter i regelbundna intervaller med avseende på nedsmutsning, och rengör det vid behov.

Kontrollera detta filter i regelbundna intervaller med avseende på nedsmutsning, och rengör det vid behov.

Töm bränsletanken genom att skruva ut avtappningsskruven (d) på tankens undersida. Rengör tanken och bränsleledningarna noggrant. Stäng avtappningsskruven.



Lämna rengöringsmedlet och det förorenade bränslet till sophantering på föreskrivet sätt.

Skötsel och underhåll

Avkalka värmeslingan

Förkalkade apparater förbrukar onödigt mycket energi, eftersom vattnet värms upp långsammare och övertrycksventilen matar tillbaka en del av vattnet in i pumpens cirkulation.

Ökat rörledningsmotstånd är ett tecken på förkalkning.

Kontrollera rörledningsmotståndet genom att skruva av spolröret från pistolen och slå på maskinen. En full vattenstråle sprutar ur pistolen. Visar nu manometern ett tryck som är högre än 25 bar, måste maskinen avkalkas.

Kalklösande medel är frätande !

Följ bruksanvisningen och gällande arbetsskydds-föreskrifter för att förebygga olycksfall. Använd skyddskläder, som förhindrar att avkalkningsmedlet kommer i beröring med Din hud, Dina ögon eller Dina kläder (t ex handskar, ansiktsskydd osv.)

Så här går avkalkningen till:

- Skruva av högtrycksspolröret från pistolen och avkalka delarna var för sig.
- Stoppa ner sugslangen för rengöringsmedel i en behållare med avkalkningslösning.
- Ställ doseringsventilen på högsta koncentration.
- Slå på maskinen.
- Håll ner pistolen i en separat behållare och dra till reglaget i pistolens handgrepp.
- Vänta tills avkalkningsvätska sprutar ut ur pistolen efter ca en minut. (Vätskan har då en vitaktig färg)
- Slå från maskinen och låt kalklösningsmedlet verka 15 - 20 minuter.
- Slå på maskinen igen och spola igenom den ca 2 minuter med rent vatten.

Kontrollera nu om rörledningsmotståndet har ett lägre värde. Skulle trycket utan högtrycksspolrör fortfarande ligga över 25 bar, upprepa avkalkningsprocessen.

Föreskrifter, förordningar, kontroller

● Kontroller genomförda av Kränzle

- Mätning av skyddsledaremotstånd
- Mätning av spänning och ström
- Kontroll av spänningstålighet med +/- 1530 V
- Kontroll av värmeslingans tryck med 300 bar
- Granskning och funktionskontroll enligt bifogade kontrollformulär
- Avgasanalys (se bifogade testremsa)

● Riktlinjer för aggregat med vätskeejektor

Maskinen motsvarar „Riktlinjer för aggregat med vätskeejektor“. Dessa riktlinjer har publicerats av yrkessammanslutningen „Verband der gewerblichen Berufsgenossenschaften“ och kan beställas från Carl Heyman-Verlag KG, Luxemburger Str. 449, 50939 Köln. Enligt dessa riktlinjer ska denna maskin vid behov, dock minst vart 12e månad kontrolleras angående driftsäkerheten av behörig person. För in dessa kontroller i kontrollschemat i slutet av denna instruktionsbok.

● Tryckbehållare och ångpanneförordning

Kränzle Hetvatten-högtryckstvättar motsvarar de krav som ställs i tryckbehållare- och ångpanneförordningen. Det behövs varken typgodkännande, licens eller leveransprov. Vattenvolymen är mindre än 10l.

● Användarens ansvar

Användaren ska sörja för att alla delar som berör säkerheten är i felfritt tillstånd innan högtryckstvätten körs igång. (Dit räknas säkerhetsventiler, slang- och elektriska ledningar, sprutanordningar, osv)

● Tyska immisionsskyddslagen

Vid stationär uppställning måste enligt den första Förordningen För Genomförande Av Tyska Immisionsskyddslagen den ansvarige distriktssotaren kontrollera att anläggningens värden för utsläpp motsvarar miljöskyddslagens krav. Den första kontrollen ska genomföras inom de första veckorna efter igångkörningen. Den som använder sig av högtryckstvätten måste sörja för mätningarna.

Funktionsbeskrivning - Felsökning



OBSERVERA!!!

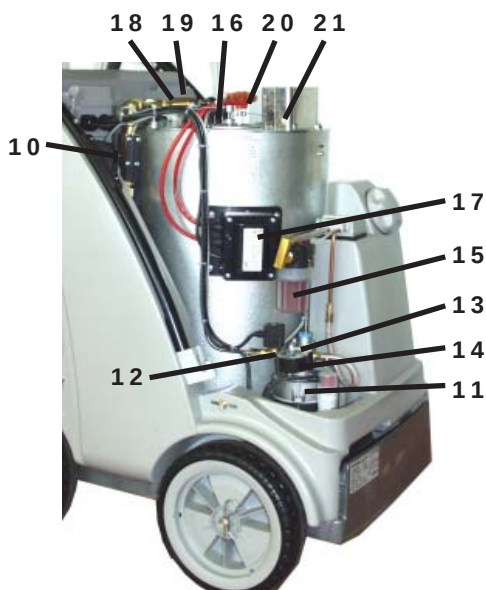
Dra ur stickproppen innan Du utför arbeten på maskinen!



- 1 Huvudströmbrytare
- 2 Tändning TILL / FRÅN
- 3 Kort bruksanvisning
- 4 Termostat



- 5 Handratt för tryckinställning
- 6 Högtryckspump
- 7 Tryckställare svart (Start magnetventil)
- 8 Tryckställare röd (Start pump)
- 9 Säkerhetsventil



- 10 Flödesvakt
- 11 Motor för fläkt och bränslepump
- 12 Magnetventil (bränsle)
- 13 Bränslepump
- 14 Bränsletryckmanometer
- 15 Bränslefilter
- 16 Fotocell flamöver-vakning
- 17 Tändtransformator
- 18 Termosensor Vatten
- 19 Övertemperatur-utlösare
- 20 Tändelektrodena
- 21 Termosensor avgas

Funktionsbeskrivning - Felsökning

Kallvattendrift

1. Anslut vattenförsörjningen, kontrollera att flottörbehållaren fylls helt samt att flottörventilen stoppar.
2. Tändning (2) på FRÅN.
3. Huvudströmbrytare (1) TILL.
4. Öppna högtryckspistolen. Pumpen suger in vatten från flottörbehållaren och matar vattnet genom värmeslangen fram till spolröret. Trycket stiger.

Efter att pistolen har stängts ska den röda tryckställaren (8) tryckas in - därigenom aktiveras 40-sekunder-stopp-anordningen. Denna anordning ska garantera att pumpmotorn kopplas ifrån 40 sekunder efter det att pistolen stängdes. När pistolen öppnas startar motorn på nytt.

Om pistolen förblir stängd längre tid än 20 minuter, kommer säkerhetsfrånkopplingen att aktiveras och maskinen kopplas ifrån komplett. Detta betyder att strömbrytaren måste ställas på FRÅN och därefter på TILL innan maskinen kan användas på nytt.



OBS !!! Om trycket inte uppnås omedelbart, är detta ett tecken på att pumpen fortfarande innehåller luft. Öppna och stäng pistolen flera gånger i följd för att trycka ut luften ur maskinen.

Varmvattendrift

Starta maskinen på samma sätt som för kallvattendrift och ställ sedan vipkontakten (2) för brännaren på TILL. Vrid termostaten (4) på frontplattan till avsedd temperatur (minst 40°C) för att brännaren ska aktiveras, dvs. bränsle sprutas in.

Manometern (14) på bränslepumpen visar ca 10 bar. Om detta värde inte visas, kontrollera följande:

1. Att eldningsolja finns i tanken.
2. Om säkringen i elskåpet (under manöverpanelen) för motorn (11) har löst ut.
3. Om bränslesilen (15) eller bränslesilen i pumpen (13) är nedsmutsad.
4. Om bränslepumpen går trögt eller är blockerad.
5. Om fläkten klämmer.

Termostaten ger frisläppssignal för att magnetventilen ska öppnas. Efter att pistolen har öppnats startar brännaren och värmer upp vattnet till en förvald temperatur. Brännaren kopplas ifrån när temperaturen har nåtts.

För att undvika stora variationer i vattentemperaturen, vilket särskilt kan förekomma vid höga temperaturer, är maskinen försedd med en eftervärmningstid, dvs. 13 sekunder efter att brännaren har kopplats ifrån av termostaten, kommer brännaren att startas på nytt och efter ytterligare 11 sekunder stoppas den på nytt.

Om temperaturen sjunker på nytt, kommer brännaren att kopplas in automatiskt, så att den temperaturen kontinuerligt hålls på den avsedda nivån.

Funktionsbeskrivning - Felsökning

Termostaten (4) styrs av en termosensor (18) som är monterad vid värmeslingans utgång.

I elskåpet (under manöverpanelen) finns en säkring (F1) på kortet. Denna säkring är kopplad till motorn (11) för bränslepumpen och fläkten. För det fall att motorn överbelastas, kommer säkringen att lösas ut. Detta kan inträffa om bränslepumpen eller fläkten är blockerad eller går trögt, eller om en elektrisk störning föreligger. Ytterligare en säkring (F2) på kortet löses ut om tändningstransformatoren (17) är defekt.

En termosensor (21) är installerad i avgasröret. Denna sensor kopplar ett övertemperaturrelå med utlösningssfunktion (19). Detta betyder att detta relä kommer att lösa ut när avgastemperaturen i kaminen överskrider 230°C. För att aktivera reläet på nytt, måste du vänta tills brännkammaren har svalnat, vilket i normala fall tar ca 15 minuter. Därefter kan du trycka in knappen under locket (19). En orsak till att övertemperaturrelået löset ut, kan vara att maskinen har använts på högsta ångläge under mycket lång tid, eller om värmeslangen är igenstod pga. dålig förbränning. Det är även möjligt att värmeslangens inre är så förkalkat att ventileringen (kylningen) inte längre kan garanteras.

En annan säkerhetsfunktion innebär att brännaren kopplas ifrån om vattnets temperatur överskrider 150°C.

Maskinen är utrustad med en optisk flamövervakning. För detta ändamål finns en fotocell (16) ovanför brännkammaren. Denna fotocell kopplar ifrån bränsletillförseln om flamman skulle slockna.

För att undvika att brännkammaren överhettas, har en strömningsvakt (10) monterats in i högtryckssystemet mellan högtryckspump (6) och brännkammare. Denna vakt tillåter endast insprutning av bränsle om vatten samtidigt rinner genom värmeslingan.

Reglerkort (s. 28-29)

Reglerkortet är försett med två lysdioder för felsökning.

- L1: - lyser konstant om överströmsutlösaren har löst ut.
- blinkar om bränsleflottörbrytaren registrerar en alltför liten mängd bränsle i tanken, eller om den är defekt.
- L2: - lyser om brännarfrisläpp har getts, men flamman inte brinner. Lysdioden släcks om flamman brinner inom två sekunder.
Kontrollera förbränningen om dioden inte slocknar. Om dioden inte lyser alls, måste flamsensorn kontrolleras.
Maskinen kan ändå användas i kallvattendrift efter att brännaren har kopplats ifrån.

Felsökning



OBSERVERA!!!

Dra ur stickproppen innan Du utför arbeten på maskinen!

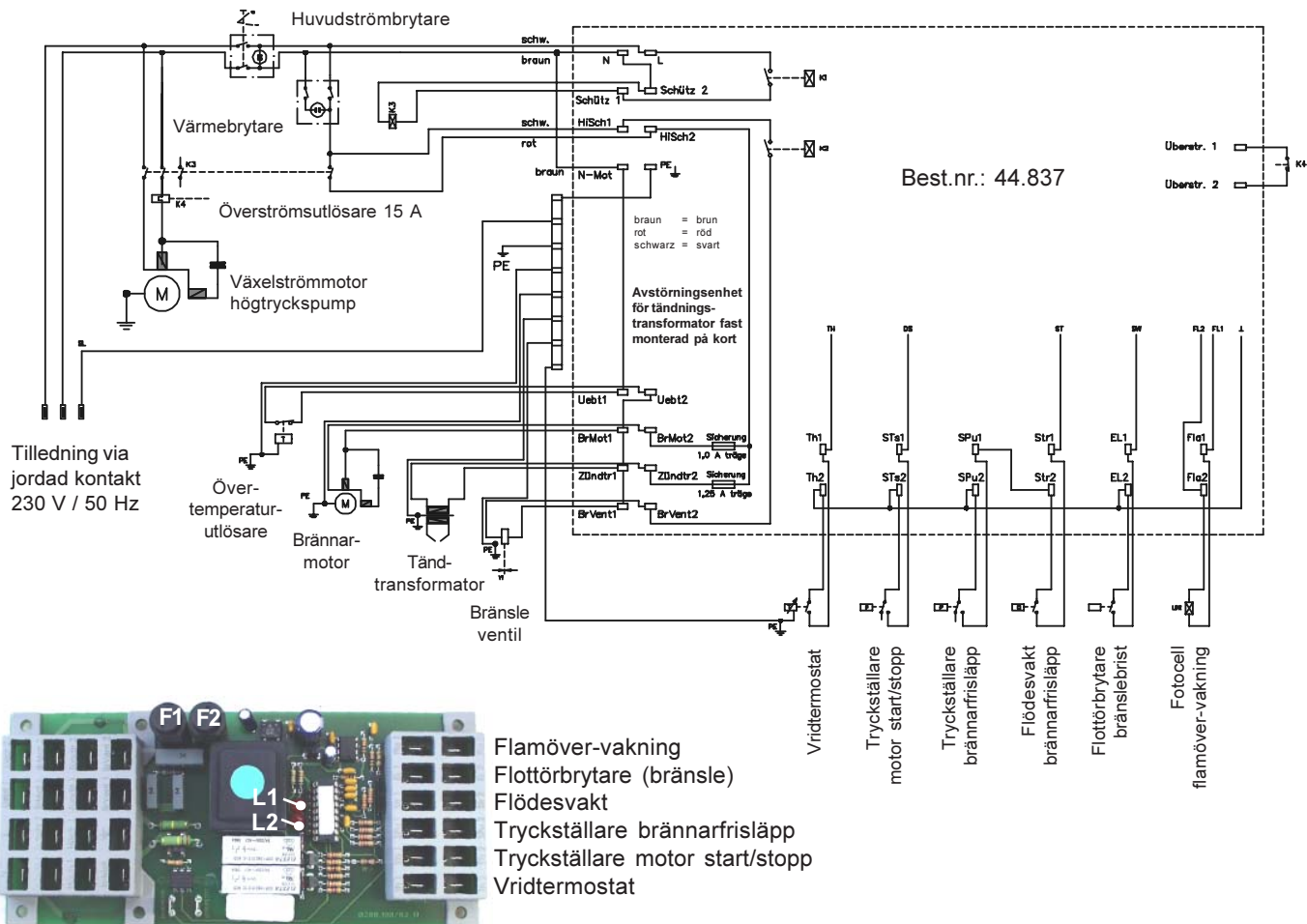
<i>Störning</i>	<i>Orsak/Åtgärder</i>
Matarvatten Flottörbehållaren överfylls. Flottörbehållaren fylls inte. Pumpen suger inte in. Test: Kontrollera att vatten- och kemisugsystemet är tätt.	Flottörventilen nedsmutsad. Flottörventilen defekt. Flottörventilen defekt . Vattenfiltret nedsmutsat. Kontrollera mängden matarvatten. Ventil klibbar eller är nedsmutsad. Insugningsslangen otät. Kemiventilen öppen eller otät. Kontrollera slangklämmorna (anslutningar). Högetrycksmunstycke tilltäppt. Anslut vattenmatningen direkt till pumpen (2 - 4 bar förtryck) Koppla ifrån sugledningarna under pumpen.
Högetryckspump Pumpen avger högt buller, driftrycket kan inte nås. Vatten droppar ut ur pumpen. Olja droppar ut ur pumphuset. För lågt tryck.	Pumpen suger in luft. Kontrollera insugningsanslutningarna. Kontrollera högetrycksmunstycket. Kontrollera ventilererna. Kontrollera O-ringarna under ventilererna. Kontrollera manschetterna. Manometern defekt. Unloader: Kontrollera rostfria kulan och dess säte. Kontrollera tätningarn vid styrkolven. Byt ut manschetterna i pumpen. Byt ut O-ringarna. Kontrollera oljepackningarna (byt ut). Kontrollera kolven och kolvstyrningar. Kontrollera vattenförsörjningen eftersom vattenbrist eller luftinsugning kan förorsaka skador på tätningar och O-ringar (är kemiventilen otät?) Högetrycksmunstycket urtvättat. Rostfritt stålsät, kula, O-ring i unloader nedsmutsad eller defekt. Manometern defekt.

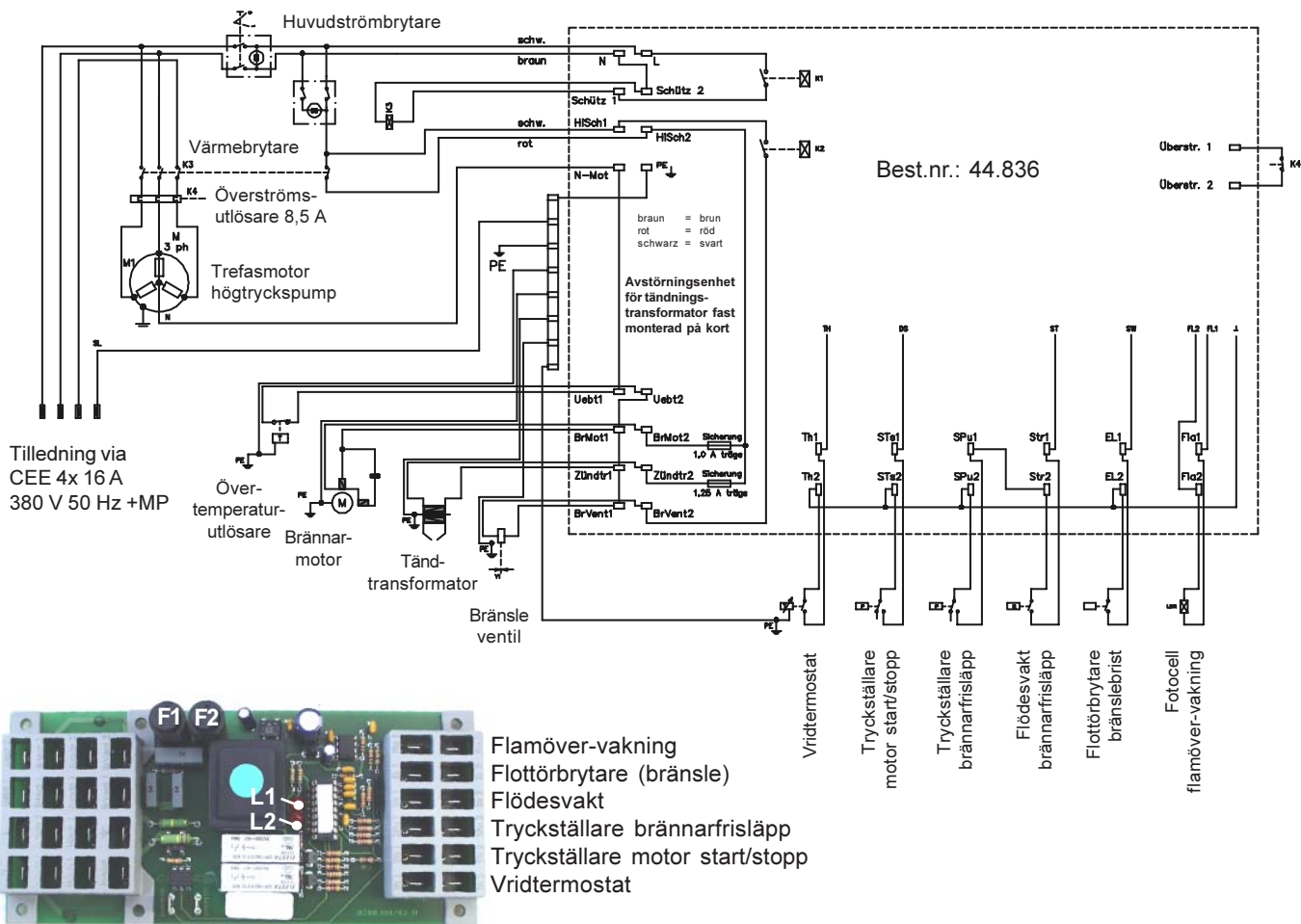
Felsökning

Störning	Abhilfe
Maskinen slår inte ifrån Test: Överbrygga tryckställaren (röd).	Kontrollera backenheten och O-ringen i unloader i ventilhuset. Kontrollera tryckställaren (röd). Kontrollera mikrobrytaren. Kontrollera kabelanslutningarna. Kretskortet defekt.
Maskinen startar inte, eller stannar under drift.	Kontrollera strömförsörjningen. Kontrollera huvudströmbrytaren. Kontrollera kabelanslutningarna. Kontrollera kretskortet. Kontrollera tryckställaren. (överströmsutlösaren har kopplats ifrån)
Värme (brännare) Bränslepump / fläkt kör, men brännaren värmer inte Bränslepump / fläkt kör inte - Pumpen avger högt buller - Bränslets drifttryck kan inte nås Kopplingen mellan brännarmotorn och bränslepumpen har brutits	Inställd vattentemperatur har nåtts. Höj temperaturen med termostaten. Öppna pistolen tills temperaturen sjunker. Bränsletanken tom. Bränslefiltret nedsmutsat. Bränslemunstycket nedsmutsat. Flottörbrytaren i bränsletanken defekt. Fläkt-/bränslepumpmotorn defekt. Kontrollera den elektriska delen. Kontrollera säkringen i anslutningslådan. Kopplingen mellan brännarmotorn och bränslepumpen defekt. Vatten i bränsletanken. Smuts eller rost i bränslepumpen. Rengör tanken. Byt ut bränslepumpen.
Förbränning Rök uppstår under drift Rök uppstår efter fråkoppling	Bränslet nedsmutsat. Munstycke eller munstycksstomme nedsmutsat. Vatten i tanken.

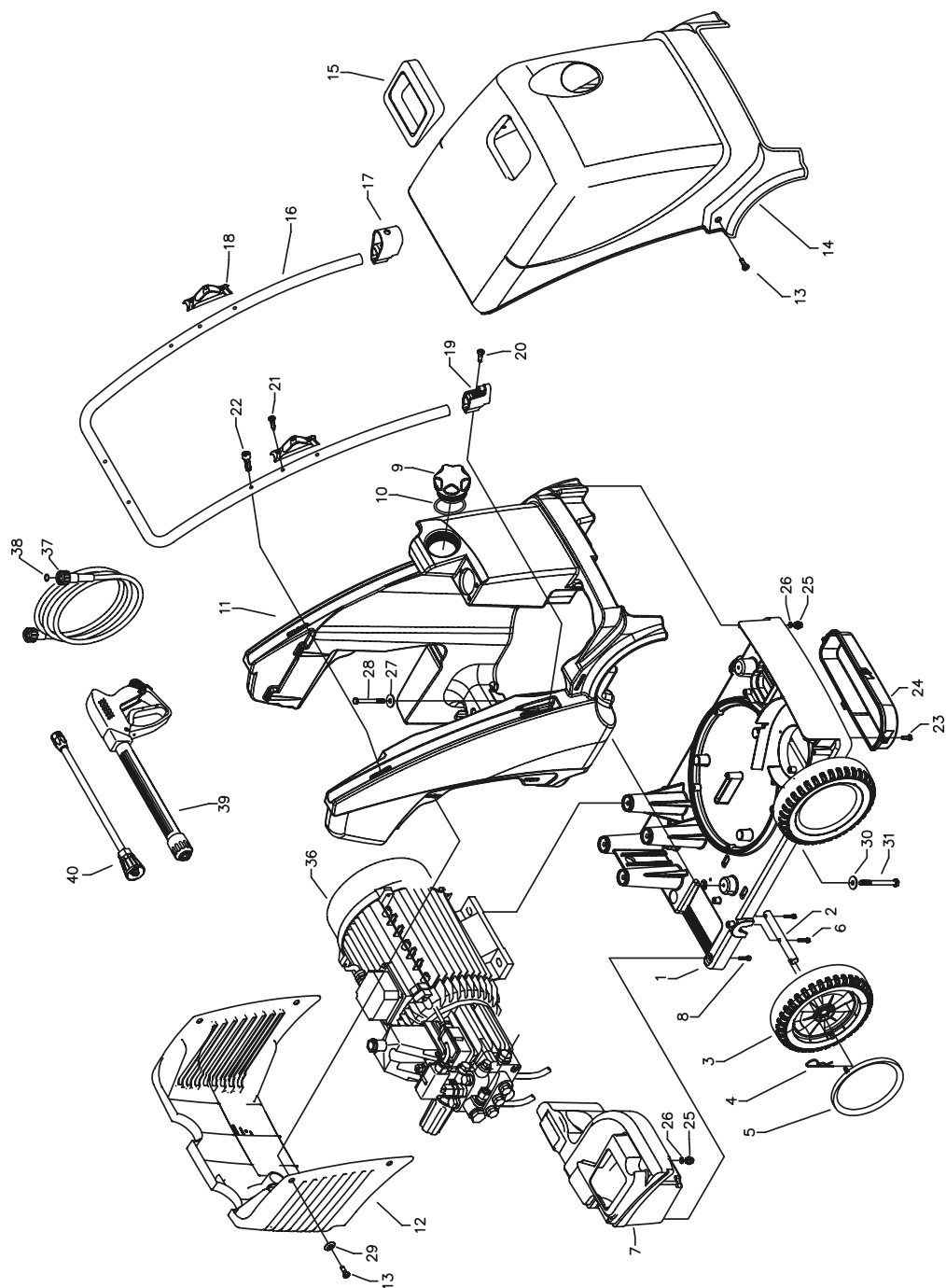
Felsökning

Störning	Orsak/Åtgärder
Magnetventilen vid bränslepumpen öppnar inte Test: Tryckställare (svart) Brygga i anslutningslåda mellan klämmor 3+4. Test: Magnetventil Anslut extern 230 V Oljetryck i bränslepumpen för lågt för högt	Kontrollera tryckställaren (svart). Magnetventilen defekt eller nedsmutsad. Rengör filtret, rengör tillledningen, rengör bränslepumpen Felaktig inställning. Rengör bränslemunstycket, eller byt ut.
Tändningen fungerar inte	Kontrollera tändningskabeln. Stickkontaktarna är brända pga. fuktighet. Kabelbrott Kontrollera tändningstransformatorns anslutningar Transformatorn defekt Tändelektroden felaktigt inställd eller har bränts.
Fläkten kör inte	Fläkt-/bränslepumpmotorn defekt. Kontrollera den elektriska delen. Kontrollera säkringen i anslutningslådan. Kopplingen mellan brännarmotorn och bränslepumpen defekt.
Sprutpistol - högtrycksslang Pistolen droppar. Högtrycksslangen droppar. Munstycket tilltäppt.	Kontrollera om den läcker. Byt ut packningarna. Byt ut O-ringarna under förskruvningen. Manometern visar tryck, men inget vatten kommer ut – Rengör munstycket.
Insugning av rengöringsmedel Rengöringsmedel sugas inte in.	Pumpen suger in luft. Kontrollera slangklämmorna. Test: Anslut vattenledningen till pumpen. Vatteningång: 2 - 4 bar initialtryck. Inget vatten får komma ut ur rengöringsmedlets slang.





Komplett aggregat

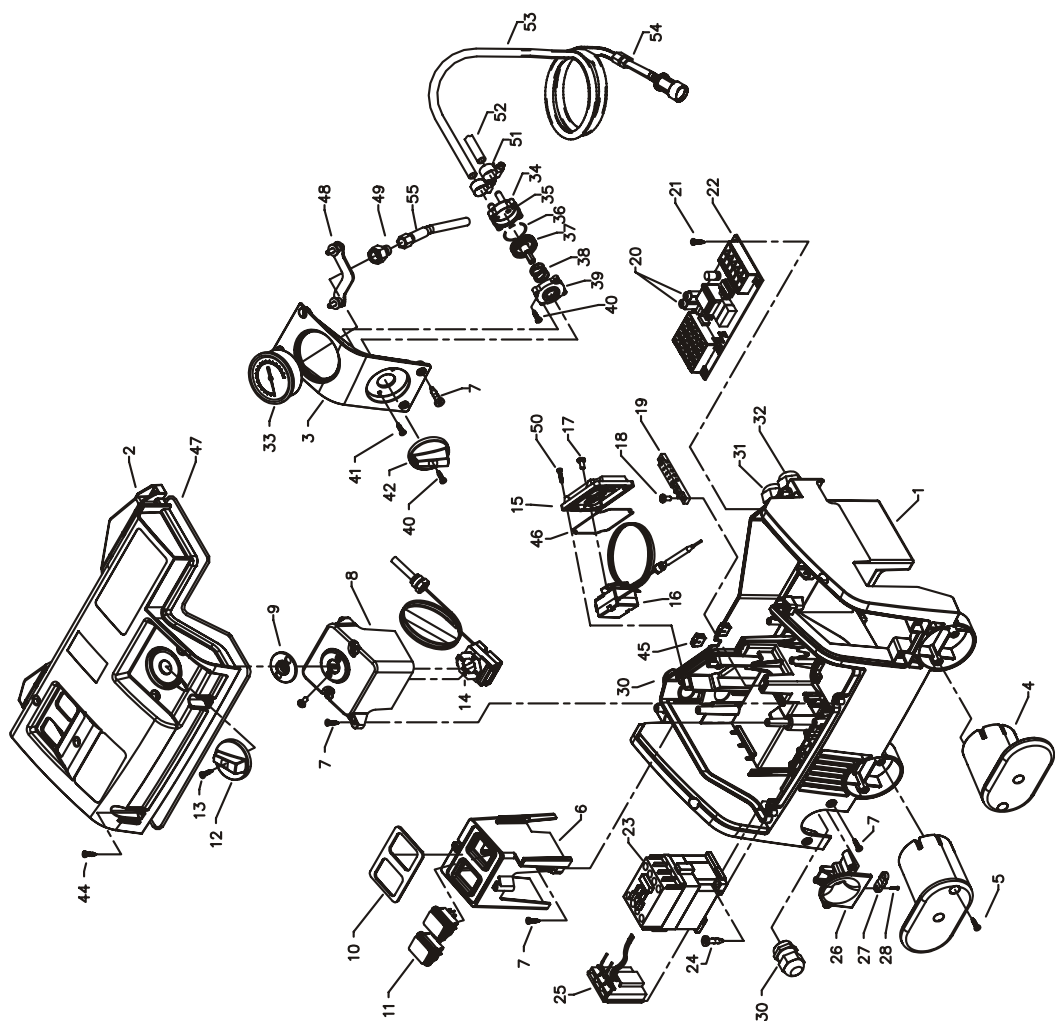


Reservdelslista KRÄNZLE therm C

Komplett aggregat

Pos.	Beteckning	St.	Best.nr.	Pos.	Beteckning	St.	Best.nr.
1	Fahrgestell	1	44.800	21	Blechschaube 3,5x16 DIN7981	8	44.161
2	Achse	4	44.820	22	Schraube M6x35 DIN6912	2	46.024
3	Rad d250	4	46.010	23	Schraube M5x10 DIN7985	4	43.021
4	Federstecker	4	40.115 1	24	Deckel Zuluft	1	44.801
5	Radkappe	4	46.011	25	Abläßschraube	2	44.004 1
6	Schraube M6x35 DIN6912	8	46.024	26	Dichtung für Abläßschraube	2	41.047 1
7	Wasserkasten	1	44.805	27	Scheibe 8,4 DIN9021	4	41.409
8	Schraube M6x16 DIN912	3	44.831	28	Schraube M8x80 DIN931	4	44.832
9	Tankdeckel mit Pos. 10	1	44.833	29	Scheibe Haubenbefestigung	6	44.849
10	O-Ring 70 x 5	1	44.020	30	Scheibe DIN9021 8,4	4	41.409
11	Brennstofftank	1	44.806	31	Schraube M 8 x 80	4	44.832
12	Haube hinten	1	44.812	36.1	Motor-Pumpe für therm C 11/130	1	44.883
13	Schraube M8x12 DIN7985	6	44.827	36.2	Motor-Pumpe für therm C 13/180	1	44.884
14	Haube vorn	1	44.813	36.3	Motor-Pumpe für therm C 15/150	1	44.885
15	Kaminblende	1	44.825	37	Hochdruckschlauch NW 8 10 m	1	44.878
16	Schubbügel	1	44.834	38	O-Ring 9,3 x 2,4 Viton	2	13.273 1
17	Köchertopf	1	46.503	39	Pistol med förlängning - Starlett II	1	41 053 1
18	Lanzenhalter	2	42.610	40.1	Stav med flatstrål-munstyck (therm C 11/130 + 13/180)	1	12.392 25045
19	Lanzenständer	1	46.502	40.2	Stav med flatstrål-munstyck 25055 (therm C 15/150)	1	12.392-D25055
20	Schraube M6x12	2	43.421				

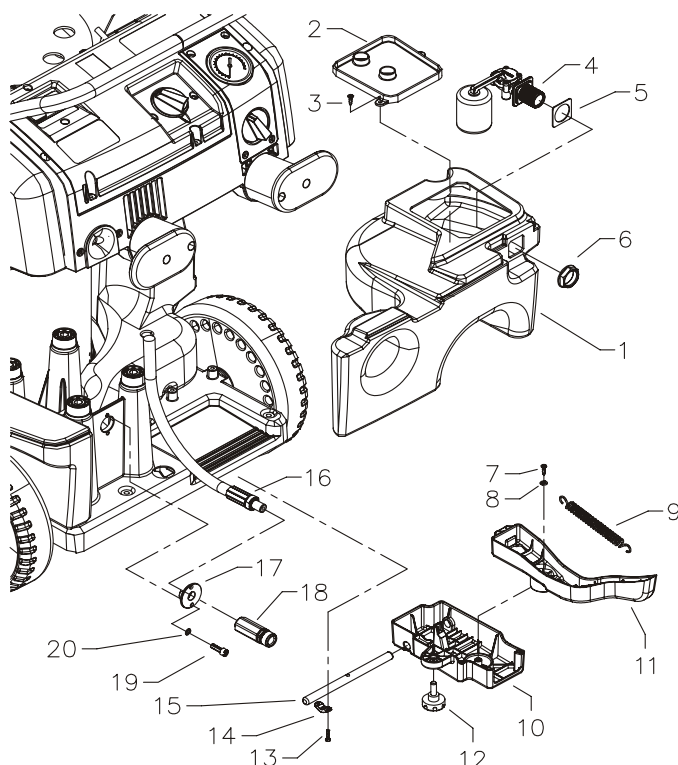
Elektronikbox



Reservdelslista **KRÄNZLE therm C** Elektronikbox

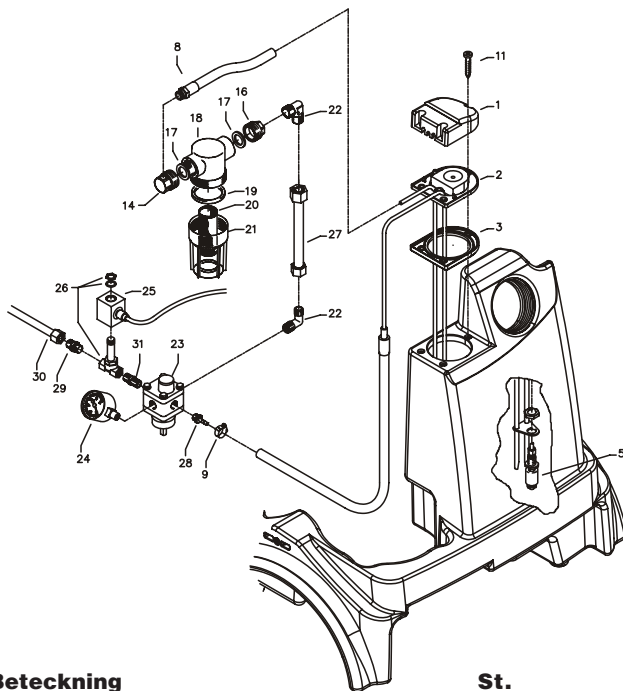
Pos.	Beteckning	St.	Best.nr.	Pos.	Beteckning	St.	Best.nr.
1	Elektrokasten	1	44.807	26	Kabeltrompete mit Zugentlastung	1	44.819
2.1	Lock för elskåp therm C 11/130	1	44.808 2	27	Zugentlastungsschelle	1	43.431
2.2	Lock för elskåp therm C 13/180	1	44.808 3	28	Schraube 3,5 x 14	2	44.525
2.3	Lock för elskåp therm C 15/150 mit Dichtung	1	44.808 4	30	PG16-Verschraubung 1 Durchführungen	2	41.419 1
3	Frontplatte Manometer	1	44.809	31	PG16-Verschraubung 2 Durchführungen	3	44.132
4	Kabelaufwicklung	2	44.822	32	PG16-Verschraubung 3 Durchführungen	1	44.133
5	Schraube 5 x 25	4	41.414 1	33	Manometer	1	15.039 1
6	Bock für Schalter	1	44.810	34	Gehäuse Waschmittelventil	1	44.145
7	Schraube 5x14	10	43.426	35	O-Ring 5 x 1,5 (Viton)	1	44.150
8	Bock für Thermostat	1	44.811	36	O-Ring 28,24 x 2,62	1	44.149
9	Dichtung für Thermostat	1	44.818	37	Regulierkolben Chemieventil	1	44.147
10	Dichtung für Schalter	1	44.817	38	Edelstahlfeder 1,8 x 15 x 15	1	44.148
11	Schalter	2	44.835	39	Deckel für Chemieventil	1	44.146
12	Drehgriff Thermostat	1	44.153	40	Blechschrabe 3,5 x 16	3	44.161
13	Gewindeschneidschraube M 2,5 x 8	1	44.168	41	Blechschrabe 3,5 x 19	2	44.162
14	Thermostat drehbar 0-150°C	1	44.167	42	Drehgriff Chemieventil mit Blendkappe	1	44.151
15	Deckel für Übertemperaturauslöser	1	44.182	44	Schraube 5,0 x 20 mit angepr. Scheibe	10	43.018
16	Übertemperaturauslöser	2	44.169	45	Durchführungsstülle für Kapillarrohr	2	44.823
17	Schraube M 4 x 12	2	41.489	46	Dichtung für Deckel Übertemp.	1	44.182 1
18	Schraube 4,0 x 16	8	43.417	47	Dichtung Elektrokasten	1	44.838
19	Erdungsklemme	1	44.839	48	Klemmbügel für Manometer	1	44.049
20	Feinsicherung M 1,25 A	2	44.676	49	Anschlußmuffe Manometer	1	44.136
22	Steuerplatine 400 V / 50/60 Hz	1	44.836	50	Kunststoffschrabe 4,0 x 25	8	43.425
22.1	Steuerplatine 230 V / 50/60 Hz	1	44.837	51	Schlauchklemme 9 - 9	2	44.054
23	Schütz 400 V / 50/60 Hz	1	46.005 1	52	Schlauch für Waschmittelsaugung	1	44.055
23.1	Schütz 230 V / 50/60 Hz	1	46.005	53	Schlauch mit Filter und Rückschlagv.	1	44.056 1
24	Schraube 4,0 x 25 mit angepr. Scheibe	2	43.425	54	Rückschlagventil für Waschmittelsans.	1	44.240 1
25	Überstromauslöser 8,5A 3-pol.	1	46.040	55	Druckmeßleitung	1	44.102
25.1	Überstromauslöser 15A 1-pol.	1	46.041		Kemventil kompl. Pos. 34-42		44.052

Vattenförsörjning och Bromsen



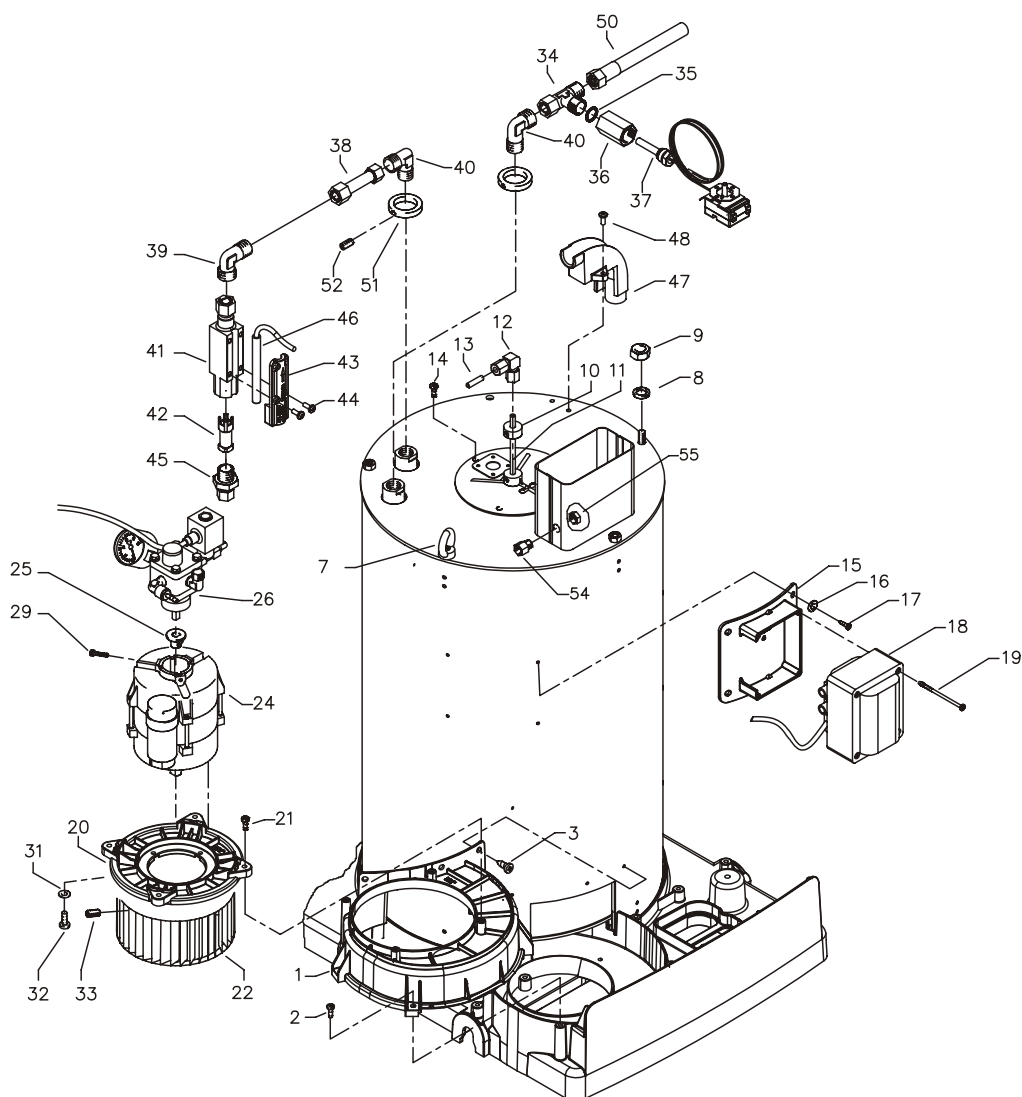
Pos.	Beteckning	St.	Best.nr.
1	Wassertank	1	44.805
2	Deckel Wassertank	1	44.828
3	Schraube 3,9 x 13	2	41.078
4	Schwimmerventil	1	46.250
5	Moosgummidichtung	1	46.261
6	Mutter R3/4"	1	46.258
7	Kunststoffschraube 5x14	1	43.426
8	Scheibe 5,3 DIN9021	1	50.152
9	Zugfeder	1	46.020
10	Deckel Bremse	1	46.016
11	Hebel Bremse	1	44.804
12	Sternschraube M8	1	50.168
13	Innensechskantschraube M4x10	4	46.002
14	Schelle	2	43.431
15	Bolzen für Bremse	1	46.018
16	HD-Schlauch Wasserausgang	1	44.840
17	Haltescheibe	1	44.841
18	Ausgangsteil R1/4" x ST30	1	44.842
19	Schraube DIN912 M5x12	2	41.019 4
20	Zahnscheibe 5,1	2	43.483
	Bromsen kompl. Pos. 6-14		44.880

Bränsleförsörjning



Pos.	Beteckning	St.	Best.nr.
1	Deckel Brennstoffversorgung	1	44.011
2	Flansch mit Brennstoffleitungen	1	44.842
3	Gummidichtung	1	44.012
5	Schwimmerschalter	1	44.014
8	Rücklaufschlauch	1	44.843
9	Schlauchschnelle 8 - 12	1	44.054 5
11	Schraube 5,0 x 25	3	41.414 1
14	Ausgangsstück Brennstofffilter R1/8"	1	44.214 2
15	Abgangsstück	1	44.844
16	Anschlußteil Brennstofffilter R1/4"	1	44.214
17	Gummidichtung 3/4"	2	41.047 1
18	Filtergrundkörper	1	13.301
19	Gummidichtung	1	13.303
20	Siebkörper Brennstofffilter	1	44.213
21	Filterbecher	1	13.302
22	Einschraubwinkel R1/4" AG x 10L	2	40.121 1
23	Brennstoffpumpe mit Magnetventil (Pos. 16, 26, 31)	1	44.852
24	Brennstoffmanometer 0-15 bar R1/8"	1	44.082
25	Magnet für Magnetventil	1	44.251 1
26	Magnetventil	1	44.251
27	Abstandsrohr 128 mm	1	44.084
28	Schlauchtülle 1/4" x 6	1	44.053
29	Einschraubverschraubung 1/8" x 6	1	40.591 1
30	Brennstoffzuleitung	1	44.845
31	Doppelnippel 1/4" x 1/4"	1	44.251 2
	Bränslefilter kompl. Pos. 15 - 21		44.881
	Bränslepump kompl. Pos. 22-26, 28, 29 ,31		44.852 1

Brännkammare



Kränzle therm C

Reservdelistsa KRÄNZLE therm Brännkammare

Pos.	Beteckning	St.	Best.nr.
1	Gebläsegehäuse	1	44.802
2	Schraube M 5 x 10	5	43.021
3	Schraube 3,9 x 9,5	3	41.079
8	Federring A 8	5	44.222
9	Edelstahlmutter M 8	2	14.127 2
10	Tiefenanschlag	1	44.088
11	Brennstoffleitung „Düsenstock“ 115 mm	1	44.089 1
11.1	Brennstoffleitung „Düsenstock“ 120 mm (C 11/130)	1	44.089
12	Winkelverschraubung 6L x 6L	1	44.106
13	Brennstoffleitung Pumpe	1	44.846
14	Edelstahlschraube M 6 x 10	3	44.177
15	Halterung Zündtrafo	1	44.821
16	Scheibe DIN9021 4,3	4	43.472
17	Schraube 3,9 x 13	4	41.078
18	Zündtrafo	1	44.851
19	Schraube 4,0 x 60	4	43.420
20	Deckel Gebläsegehäuse	1	44.803
21	Schraube 4,8 x 16	4	40.282
22	Lüfterrad	1	44.847
24	Lüftermotor 230 V / 50 Hz, DR rechts	1	44.850
25	Steckkupplung	1	44.085
26	Brennstoffpumpe kpl.		44.852 1
29	Zyl.schraube mit ISK M 5 x 12 DIN 912	1	40.134
32	Senkschraube M 4 x 8	4	44.216
33	Gewindestift M 6 x 8 DIN 914	1	44.090
34	L-Verschraubung	1	44.869
35	Dichtring	1	14.149
36	Fühleraufnahme	1	44.170
37	Thermostat drehbar 0-150°C	1	44.167
38	Ermtorohr 12x85 mit Muttern und Schneidring	1	44.848
39	Winkelverschraubung 12L x 12L	1	42.630
40	Einschraubwinkelversch. 3/8" x 12L	2	44.092
41	Grundkörper Strömungswächter	1	12.601
42	Strömungskörper	1	12.602
43	Abdeckung	1	12.603
44	Schraube M 4 x 8	4	44.216
45	Eingangsteil 3/8" x 12 mit Mutter und Schneidring	1	12.604
46	Magnetschalter	1	40.594
47	Schlauchführung	1	44.830
48	Schraube M 5 x 14	2	40.536
50	Hochdruckschlauch Wasserausgang	1	44.840
51	Abschlußring	2	44.086
52	Gewindestift M 6 x 8 DIN 914	2	44.090
54	Fühler Muffe	1	44.171
55	Mutter	1	44.172

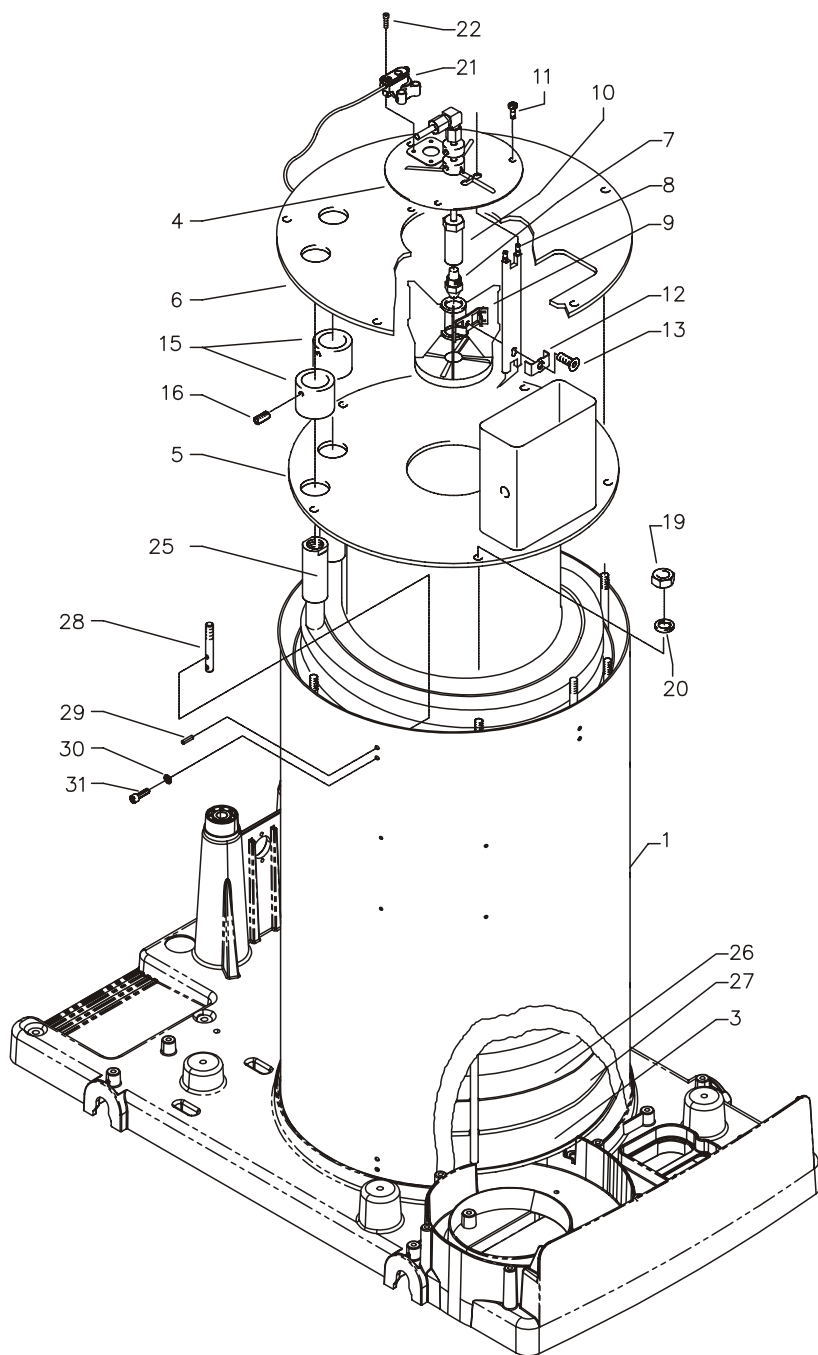
Fläkt-bränslepumpenhet Pos. 20 - 33

44.882

Flödesvakt kompl. Pos. 41 - 45

12.600 1

Brännkammare

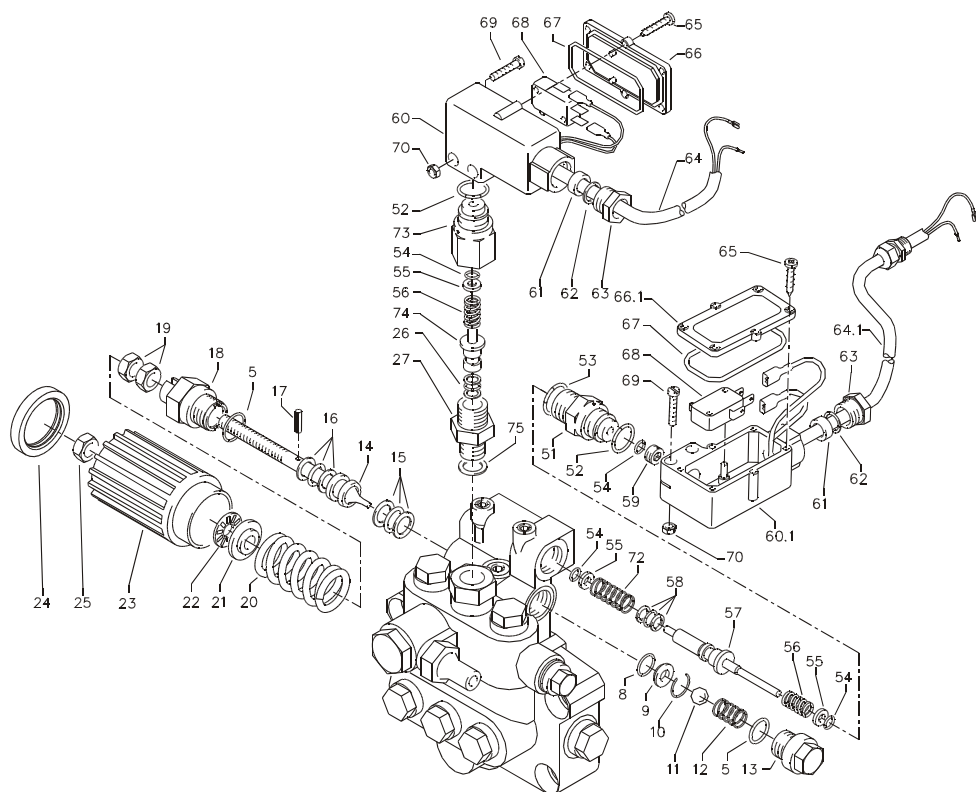


Kränzle therm C

Reservdelistsa KRÄNZLE therm Brännkammare

Pos.	Beteckning	St.	Best.nr.
1	Außenmantel mit Zugbolzen	1	44.860
3	Innenmantel mit Bodenplatte	1	44.064 1
4	Deckel Düsenstock	1	44.079
5	Innendeckel mit Kamin und Flammrohr	1	44.861
6	Außendeckel	1	44.862
7	Brennstoffdüse 60° B 1,35 gph (C11/130)	1	44.077 2
7.1	Brennstoffdüse 60° B 1,5 gph (C13/180; C15/150)	1	44.077
8	Blockelektrode	1	44.854
9.1	Düsenstock Ø 22 mm, 4 Schlitze (C11/130)	1	44.076
9.2	Düsenstock Ø 25 mm, 6 Schl. (C13/180; C15/150)	1	44.076 4
10	Düsenhalter	1	44.078
11	Edelstahlschraube M 6 x 10	3	44.177
12	Klemmblech für Elektrode	1	44.076 1
13	Zyl.schraube mit ISK M 5 x 15 DIN6912	1	44.076 2
15	Abschlußhülse	2	44.081
16	Gewindestift M 6 x 8 DIN 914	2	44.090
19	Edelstahlmutter M 8	7	14.127 2
20	Federring A 8	7	44.222
21	Flammsensor optisch	1	44.256
22	Schraube M 4 x 10 DIN912	4	46.002
25	Heizschlange	1	44.226
26	Flammprallplatte Edelstahl	1	44.224
27	Isolationsplatte	1	44.223
28	Zugbolzen	10	44.863
29	Spannstift 4 x 14	10	44.829
30	Zahnscheibe 4,3	10	43.471
31	Schraube DIN912 M 4 x 10	10	46.002

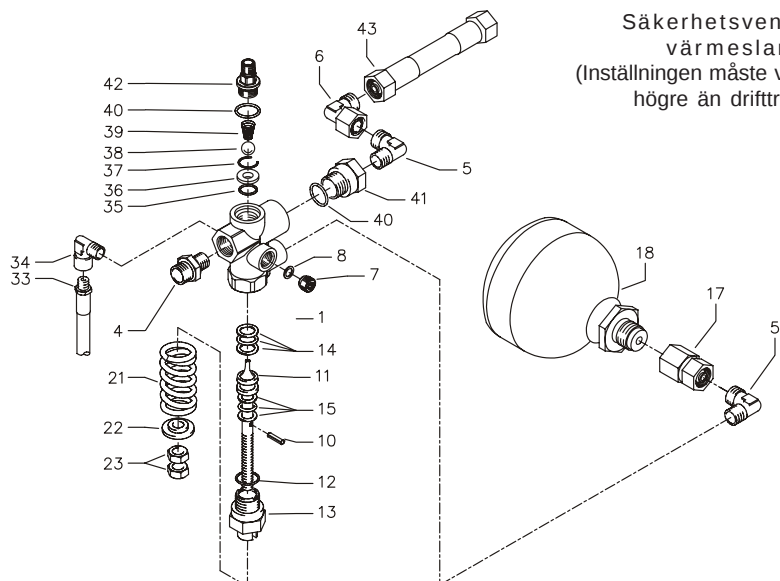
Unloader och tryckställare



Kränzle therm C

Pos.	Beteckning	St.	Best.nr.
5	O-Ring 16 x 2	2	13.150
8	O-Ring 11 x 1,44	1	12.256
9	Edelstahlsitz	1	14.118
10	Sicherungsring	1	13.147
11	Edelstahlkugel 8,5 mm	1	13.148
12	Edelstahlfeder	1	14.119
13	Verschlussschraube	1	14.113
14	Steuerkolben	1	14.134
15	Parbaks 16 mm	1	13.159
16	Parbaks 8 mm	1	14.123
17	Spannstift	1	14.148
18	Kolbenführung special	1	42.105
19	Mutter M 8 x 1	2	14.144
20	Ventilfeder schwarz	1	14.125
21	Federdruckscheibe	1	14.126
22	Nadellager	1	14.146
23	Handrad AM-Pumpe	1	40.457
24	Kappe Handrad AM-Pumpe	1	40.458
25	Elastic-Stop-Mutter	1	14.152
26	Parbaks 7 mm	1	15.013
27	Ausgangsteil R1/4" AG	1	15.011
51	Führungsteil Steuerstöbel	1	15.009 1
52	O-Ring 12,3 x 2,4	2	15.017
53	O-Ring 14 x 2	1	43.445
54	O-Ring 3,3 x 2,4	4	12.136
55	Stützscheibe	3	15.015 1
56	Edelstahlfeder	2	15.016
57	Steuerstöbel lang	1	15.010 2
58	Parbaks	1	15.013
59	Stopfen M10x1 (durchgebohrt)	1	13.385 1
60	Gehäuse Elektroschalter (schwarz)	1	15.007
60.1	Gehäuse Elektroschalter (rot)	1	15.007 1
61	Gummimanschette PG 9	2	15.020
62	Scheibe PG 9	2	15.021
63	Verschraubung PG 9	2	15.022
64	Kabel 3 x 1,0 mm ² 0,59 m	1	44.131
64.1	Kabel 3 x 1,0 mm ² 0,49 m	1	44.131 1
65	Blechscharbe 2,9 x 19	12	15.024
66	Deckel Elektroschalter (schwarz)	1	15.008
66.1	Deckel Elektroschalter (rot)	1	15.008 1
67	O-Ring 44 x 2,5	2	15.023
68	Mikroschalter	2	15.018
69	Zylinderschraube M 4 x 20	4	15.025
70	Sechskant-Mutter M 4	4	15.026
73	Grundteil Elektroschalter	1	15.009
74	Steuerkolben	1	15.010
	Styrventil kompl.		14.132 2
	Pos. 5, 14-22, 25		
	Tryckställare (svart) kompl. med kabel 0,59 m		44.120
	Pos. 26, 27, 52, 54, 55, 56, 60 - 74		
	Tryckställare (röd) kpl. med kabel 0,49 m		44.120 1
	Pos. 51 - 74		
	Utgångsstycke för brytare röd komplett		15.009 3
	Pos. 51 -59		
	Utgångsstycke för brytare svart komplett		15.011 1
	Pos. 26, 27, 52, 54-56, 73, 74		

Säkerhetsventil för värmeslang



Säkerhetsventil för
värmeslang
(Inställningen måste vara ca 15%
högre än drifttrycket)

Pos.	Beteckning	St.	Best.nr.
1	Ventilkörper	1	14.145
4	Ermetoverschraubung R 3/8" x 12 mm	1	40.076
5	Ermetowinkel R 1/4" x 12 mm	1	44.864
6	Ermetowinkel 12 mm x 12 mm Mutter	1	44.865
7	Stopfen R1/4"	1	13.387
8	O-Ring	1	13.275
10	Spanstift	1	14.148
11	Steuerkolben	1	14.133
12	O-Ring	1	13.150
13	Kolbenführung	1	14.130
14	Parbaks 16 mm	1	13.159
15	Parbaks 8 mm	1	14.123
17	Anschlußmuffe für Hydrospeicher	1	44.140 1
18	Hydrospeicher	1	44.140
21	Ventilfeder	1	14.125
22	Federdruckscheibe	1	14.126
23	Sechskantmutter M 8 x 1	2	14.144
33	Rücklaufschlauch S200	1	44.867
34	Einschraubwinkel	1	40.121
35	O-Ring 11 x 1,44	1	12.256
36	Edelstahlsitz	1	14.118
37	Sprengring	1	13.147
38	Edelstahlkugel 8,5 mm	1	13.148
39	Edelstahlfeder	1	14.119
40	O-Ring 15 x 2	2	13.150
41	Eingangsstück R3/8" x R1/4"	1	13.136 1
42	Anschlußteil Druckmessleitung	1	44.868
43	Verbindungsschlauch 12mm S200-Strömungw.	1	44.866

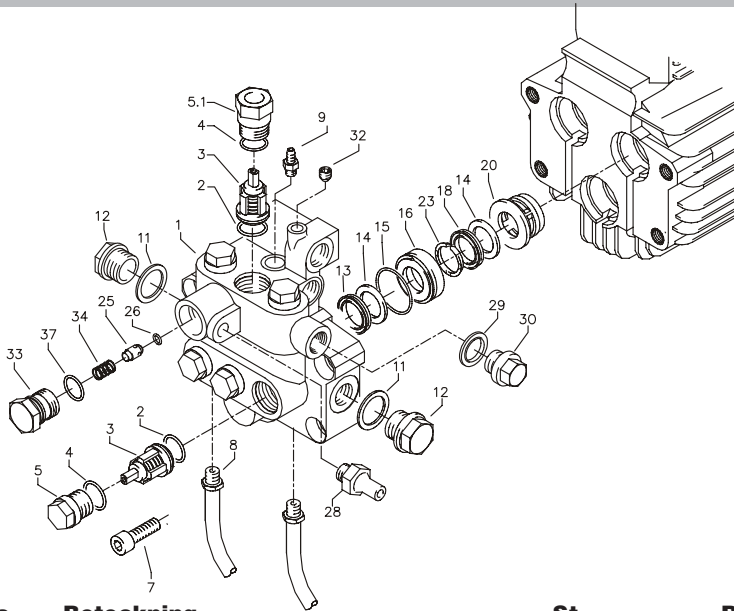
Styrventil kompl. Pos. 10-15; 21-23

14.110 1

Säkerhetsventil kompl. Pos. 1-15; 21-42

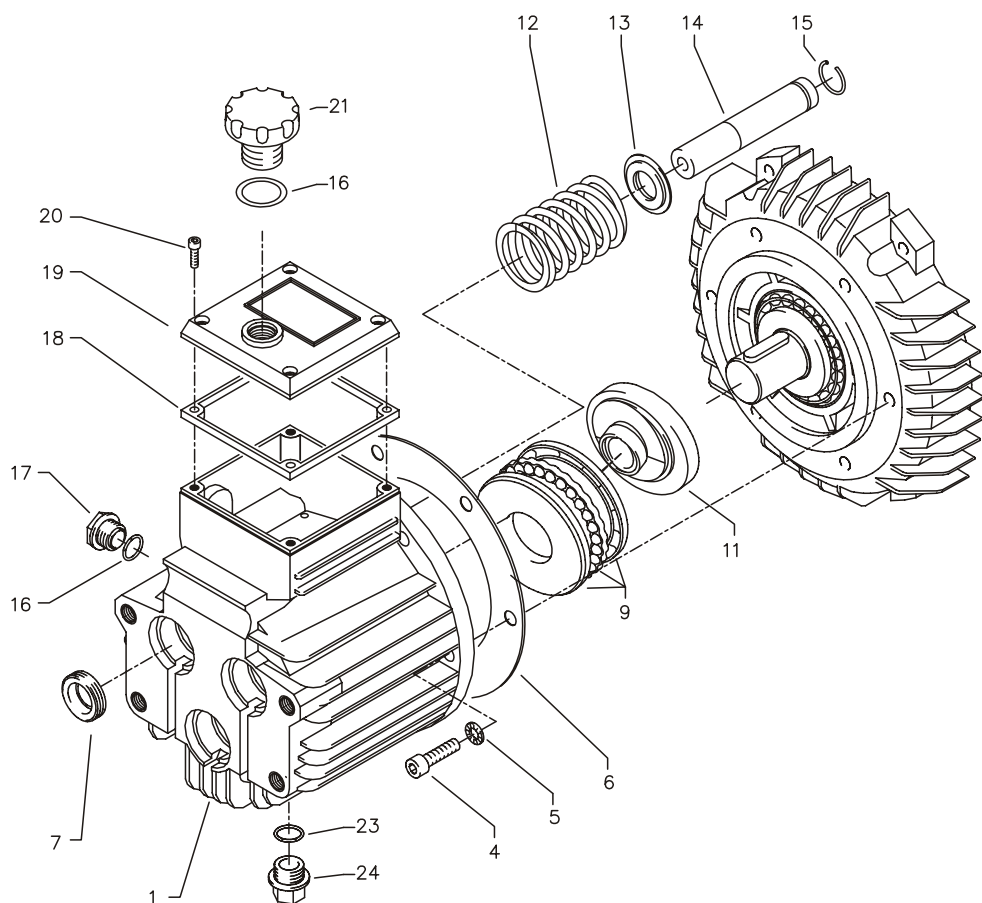
44.888

Ventilhus



Pos.	Beteckning	St.	Best.nr.
1	Ventilgehäuse AM-Pumpe	1	40.451
2	O-Ring 15 x 2	6	41.716
3	Ventile (grün) für APG-Pumpe	6	41.715 1
4	O-Ring 16 x 2	6	13.150
5	Ventilstopfen	5	41.714
5.1	Ventilstopfen mit R1/4" IG	1	42.026 1
7	Innensechskantschraube M10 x 35	4	42.509 1
8	Ansaugschlauch mit Nippel R1/4"	2	44.096 4
9	Saugzapfen Schlauchanschluß	1	13.236
11	Dichtring	1	40.019
12	Stopfen 3/8"	1	40.018
13	Manschette 18 x 26 x 4/2	3	41.013
14	Backring 18 mm	6	41.014
15	O-Ring	3	40.026
16	Leckagering 18 mm	3	41.066
18	Gewebemanschette 18 x 26 x 5,5/3	3	41.013 1
20	Zwischenring 18 mm	3	41.015 2
23	Druckring	3	41.018
25	Rückschlagkörper	!	14.122
26	O-Ring 8 x 2	1	43.070
28	Ausgangsteil Pumpe R1/4" x 12	1	44.215
29	Kupferring	1	42.104
30	Dichtstopfen R1/4" mit Bund	1	42.103
32	Dichtstopfen M 8 x 1	2	13.158
33	Ausgangsteil	1	42.166
34	Rückschlagfeder	1	14.120
37	O-Ring 18 x 2	1	43.446
	Ventilhuse kpl.		44.320
	Rep.-sats ventiler för APG-pump		41.748 1
	6x Pos. 2; 6x Pos. 3; 6x Pos. 4		
	Rep.-sats manschetter 18 mm		41.049 1
	3x Pos. 13; 6x Pos. 14; 3x Pos. 15; 3x Pos. 23; 3x Pos. 18		

Pump

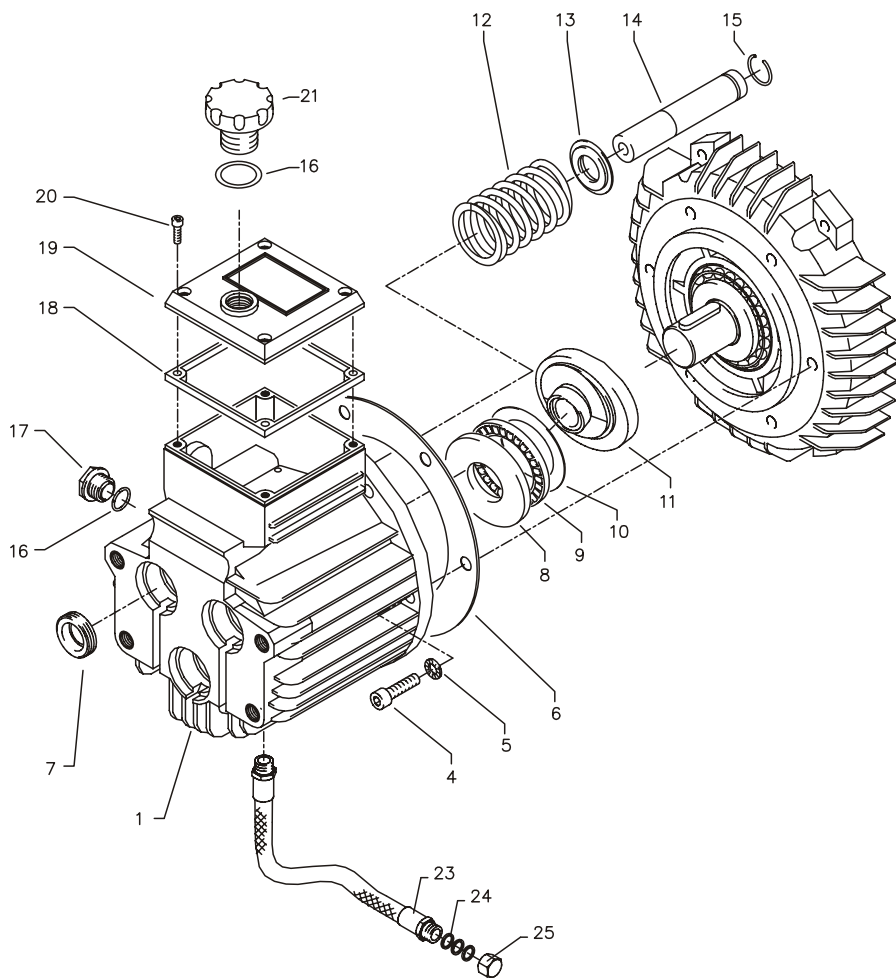


Kränzle therm C 11/130

Reservdelistsa **KRÄNZLE therm C 11/130** **Pump**

Pos.	Beteckning	St.	Best.nr.
1	Ölgehäuse mit Öldichtungen	1	40.452
4	Innensechskantschraube M 8 x 25	6	40.053
5	Sicherungsscheibe	6	40.054
6	Flachdichtung	1	40.511
7	Öldichtung 18 x 28 x 7	3	41.031
9	Axial-Rillenkugellager AM	1	40.462
11	Klaffskiva 9,5° (C 11/130)	1	40.460-9,5
12	Plungerfeder	3	40.453
13	Federdruckscheibe	3	40.454
14	Plunger 18mm (AM-Pumpe)	3	40.455
15	Sprengring	3	41.035
16	O-Ring 14 x 2	2	43.445
17	Verschlussschraube M 18 x 1,5	1	41.011
18	Flachdichtung	1	41.019 3
19	Deckel	1	41.023 1
20	Innensechskantschraube M 5 x 12	4	41.019 4
21	Ölmeßstab (AM-Pumpe)	1	40.461
23	O-Ring	1	43.445
24	Verschlusstopfen R 3/8"	1	40.051
Oljekåpa AM kompl.			40.452 1
Pos. 1, 4-7, 12-17			

Pump

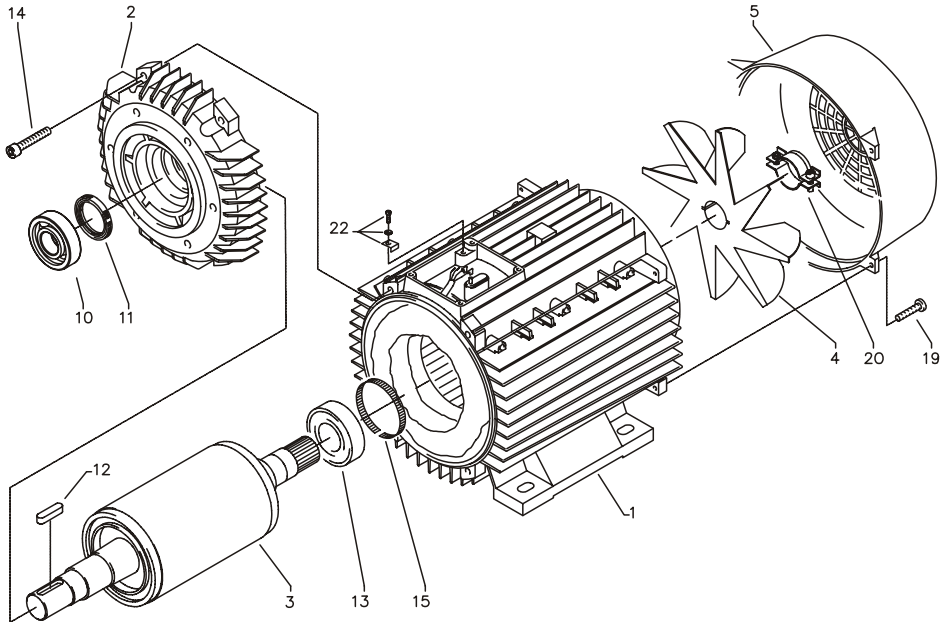


Kränzle therm C 13/180; 15/150

Reservdelistsa **KRÄNZLE therm C 13/180; 15/150** **Pump**

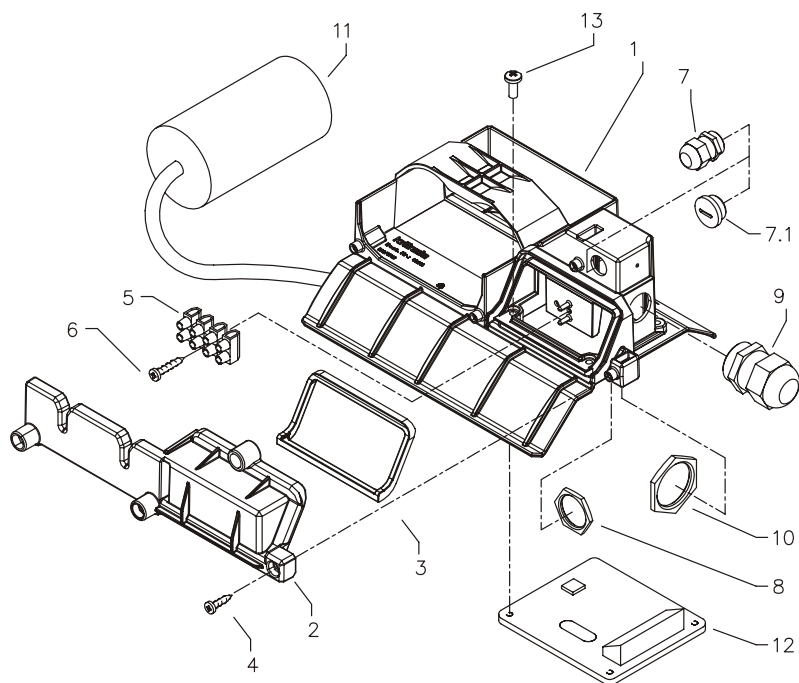
Pos.	Beteckning	St.	Best.nr.
1	Ölgehäuse mit Öldichtungen	1	40.452
4	Innensechskantschraube M 8 x 25	6	40.053
5	Sicherungsscheibe	6	40.054
6	Flachdichtung	1	40.511
7	Öldichtung 18 x 28 x 7	3	41.031
8	Wellenscheibe	1	40.043
9	Axial-Rollenkäfig	1	40.040
10	AS-Scheibe	1	40.041
11.1	Klaffskiva 11,25° (C 13/180)	1	40.460-11,25
11.2	Klaffskiva 12,0° (C 15/150)	1	40.460-12,0
12	Plungerfeder	3	40.453
13	Federdruckscheibe	3	40.454
14	Plunger 18mm (AM-Pumpe)	3	40.455
15	Sprengring	3	41.035
16	O-Ring 14 x 2	2	43.445
17	Verschlussschraube M 18 x 1,5	1	41.011
18	Flachdichtung	1	41.019 3
19	Deckel	1	40.518
20	Innensechskantschraube M 5 x 12	4	41.019 4
21	Ölmeßstab (AM-Pumpe)	1	40.461
23	Ölablassschlauch	1	44.128 1
24	Kupferring	3	14.149
25	Verschlusskappe	1	44.130
Ölgehäuse AM kpl.			40.452 1
Pos. 1, 4-7, 12-17			

Pumpmotor



Pos.	Beteckning	St.	Best.nr.
1.1	Stator BG100 2,3kW 230V / 50Hz	1	40.720
1.2	Stator 100 4,8 kW 400V / 50Hz	1	40.710
2	A-Lager Flansch	1	40.700
3.1	Rotor BG100 230V / 50Hz	1	40.703 1
3.2	Rotor BG100 400V / 50Hz	1	40.703
4	Lüfterrad BG100	1	40.702
5	Lüfterhaube BG 100	1	40.701
10	Schräggkugellager 7306	1	40.704
11	Öldichtung 35 x 47 x 7	1	40.080
12	Passfeder 8 x 7 x 28	1	40.459
13	Kugellager 6206 - 2Z	1	40.538
14	Innensechskantschraube M 6 x 30	4	43.037
15	Toleranzhülse	1	40.544 1
19	Schraube M 4 x 12	4	41.489
20	Schelle für Lüfterrad BG112	2	40.535
22	Erdungsschraube kpl.	1	43.038
Motor kompl. 2,3kW 230V / 50Hz			24.085
Motor kompl. 4,8 kW, 3~ 400V / 50Hz			24.080

Anslutningslåda

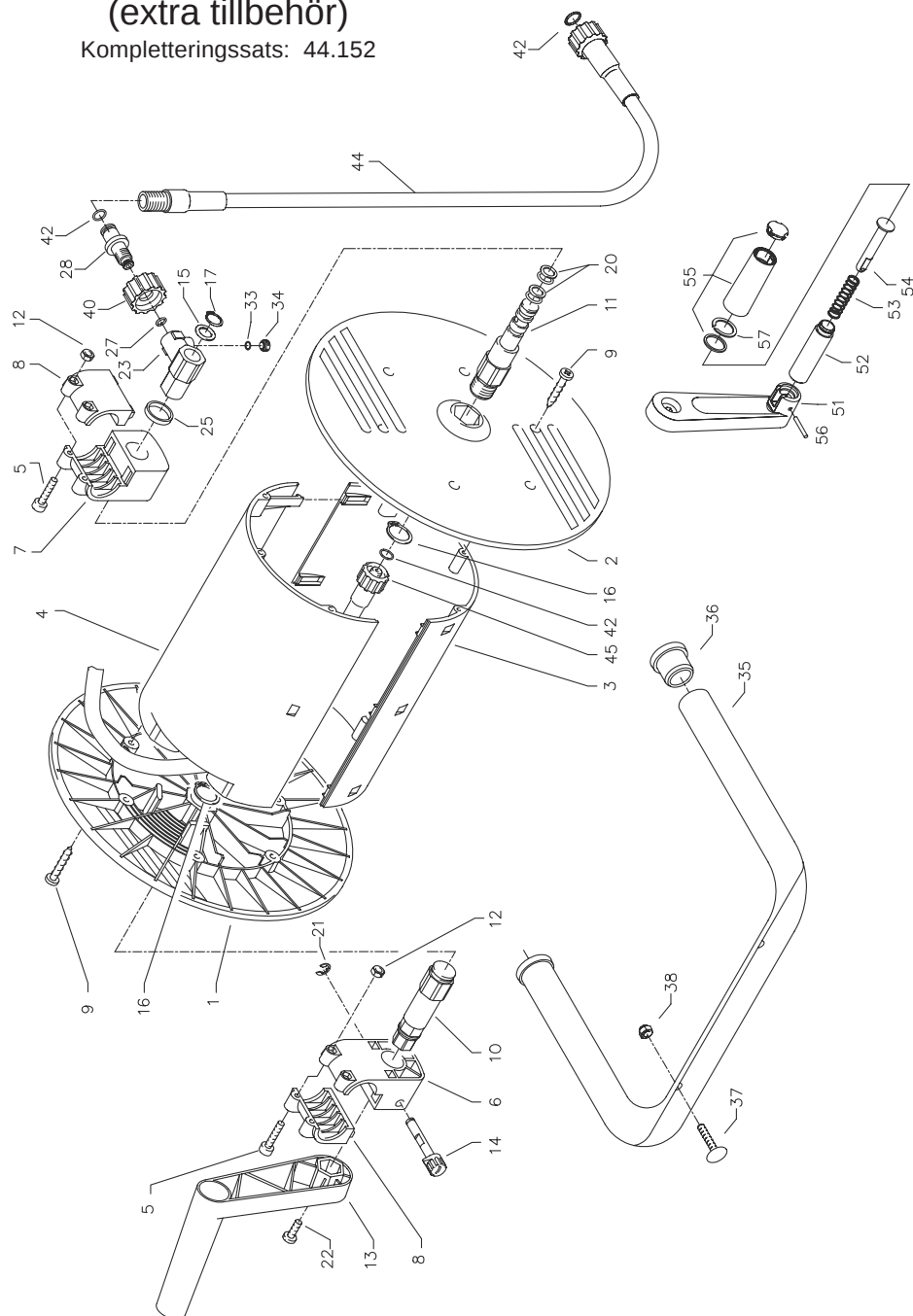


Pos.	Beteckning	St.	Best.nr.
1	Klemmkasten	1	44.814
2	Deckel Klemmkasten	1	44.815
3	Dichtung Deckel	1	44.816
4	Schraube 5,0 x 14	3	43.426
5	Kunststoffschraube 3,5 x 20	2	43.415
6	Lüsterklemme 5-pol.	1	43.326 1
7	PG9-Verschraubung (C 13/180; C 15/150)	1	43.034
7.1	PG9-Verschlussstopfen (C11/130)	1	44.142
8	PG9-Gegenmutter	1	41.087 1
9	PG16-Verschraubung	1	41.419 1
10	PG16-Gegenmutter	1	44.119
11	Kondensator (C11/130)	1	
12	Flachdichtung	1	43.030
13	Schraube M 4 x 12	4	41.489
Anslutningslåda kompl. 2,3kW 230V / 50Hz			44.886
Anslutningslåda kompl. 4,8 kW, 3~ 400V / 50Hz			44.887

Slangvinda

(extra tillbehör)

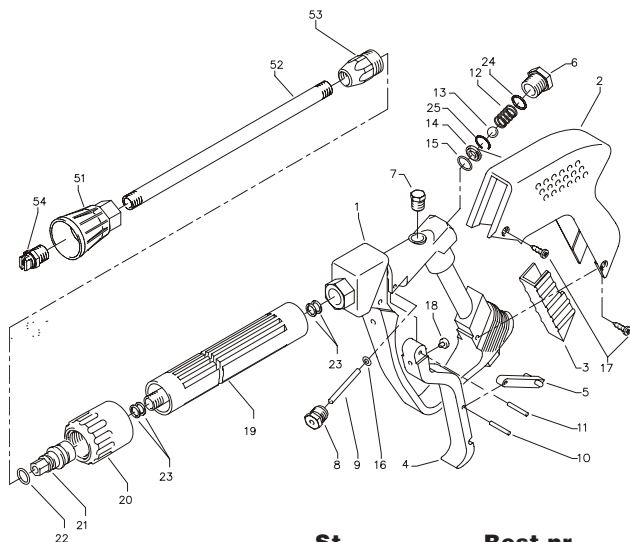
Kompletteringsats: 44.152



Reservdelislista KRÄNZLE therm Slangvinda

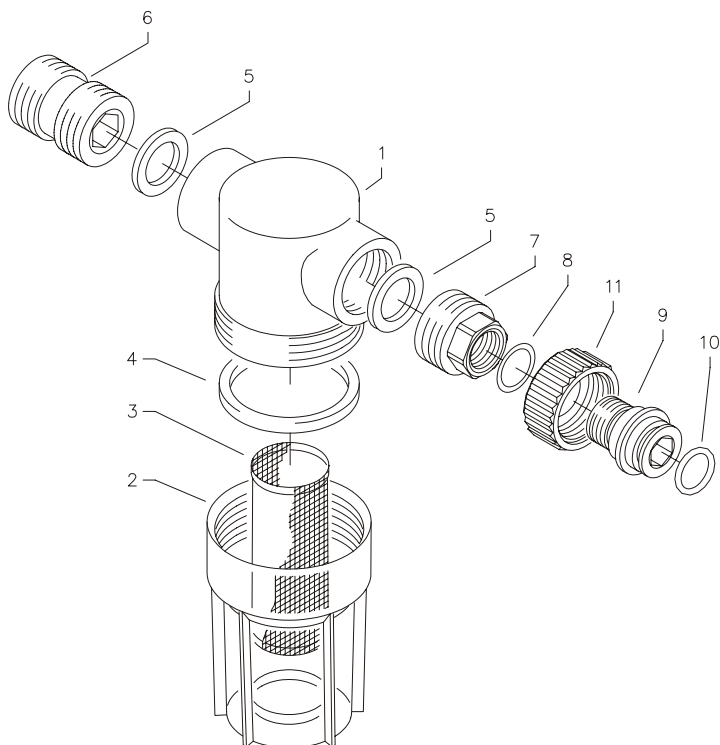
Pos.	Beteckning	St.	Best.nr.	Pos.	Beteckning	St.	Best.nr.
1	Seitenschale Schlauchführung	1	40.302	35	Haltebügel	1	44.143
2	Seitenschale Wasserführung	1	40.301	36	Gummistopfen	2	40.208 1
3	Trommel Unterteil	1	40.304	37	Schloßschraube M 8 x 40	2	44.159
4	Trommel Oberteil	1	40.303	38	Elastic-Stop-Mutter M 8	2	41.410
5	Innensechskantschraube M 4 x 25	4	40.313	40	Überwurfmutter	1	13.276 2
6	Lagerklotz mit Bremse	1	40.306	42	O-Ring 9,3 x 2,4	4	13.273
7	Lagerklotz links	1	40.305	44	Verbindungsschlauch NW 8 1 m	1	44.160
8	Klemmstück	2	40.307	45	Hochdruckschlauch NW 8 15 m	1	44.879
9	Kunststoffschraube 5,0 x 20	12	43.018	51	Kurbelarm	1	40.309 1
10	Antriebswelle	1	40.310	52	Hülse	1	40.309 2
11	Welle Wasserführung	1	40.311	53	Druckfeder	1	40.309 3
12	Elastic-Stop-Mutter M 4	4	40.111	54	Bolzen	1	40.309 4
13	Handkurbel klappbar	1	40.309 9	55	Griff mit Kappe und Gleitscheibe	1	40.309 5
14	Verriegelungsbolzen	1	40.312	56	Spannstift 4 x 28	1	40.309 6
15	Scheibe MS 16 x 24 x 2	1	40.181	57	Flachsprengring SW18	1	40.309 8
16	Wellensicherungsring 22 mm	2	40.117				
17	Wellensicherungsring 16 mm	1	40.182		Slangvinda kompl.		41.259
20	Parbaks 16 mm	2	13.159		utan slang, utan fästbygel		
21	Sicherungsscheibe 6 DIN6799	1	40.315				
22	Schraube M 5 x 10	1	43.021		Fästbygel kompl.		44.143 1
23	Drehgelenk	1	40.167		består av: Pos. 35 - 38		
25	Distanzring	1	40.316				
27	O-Ring 6,86 x 1,78	1	40.585		Vev kompl.		40.309 9
28	Anschlußstück	1	40.308		består av: Pos. 51 - 57		
33	O-Ring 6 x 1,5	1	13.386				
34	Stopfen M 10 x 1	1	13.385				

Pistol



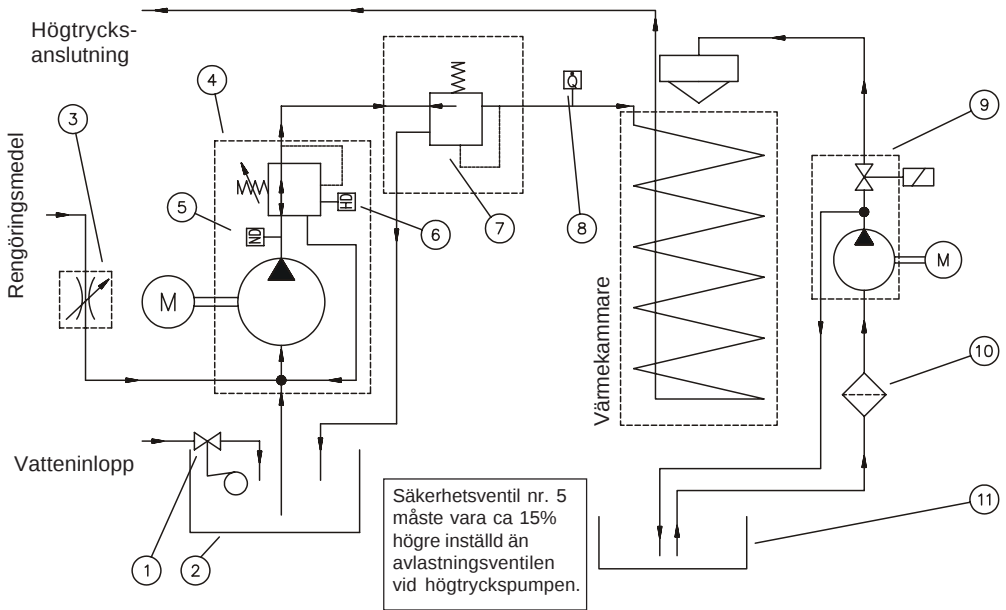
Pos.	Beteckning	St.	Best.nr.
1	Ventilkörper mit Handgriff	1	12.294
2	Schutzhülse	1	12.295
3	Abdeckschutz	1	12.296
4	Betätigungshebel	1	12.298
5	Sicherungshebel	1	12.149
6	Abschlußschraube M 16 x 1	1	12.247
7	Stopfen	1	12.287
8	Gewindeführungshülse R 1/4" AG	1	12.250
9	Aufsteuerbolzen	1	12.284
10	Stift	1	12.148
11	Lagernadel	1	12.253
12	Edelstahlfeder	1	12.246
13	Edelstahlkugel	1	12.245
14	Edelstahlsitz	1	13.146
15	O-Ring 11 x 1,44	1	12.256
16	O-Ring 3,3 x 2,4	1	12.136
17	Blechschrabe 3,9 x 8	4	12.297
18	Druckstück	1	12.252
19	Rohr kunststoffumspritzt bds. R 1/4" AG	1	15.004 5
20	Überwurfmutter ST 30 M22 x 1,5 IG	1	13.276 1
21	Außen-Sechskant-Nippel R 1/4" IG	1	13.277 1
22	O-Ring 9,3 x 2,4	1	13.273
23	Aluminium-Dichtring	4	13.275
24	O-Ring 15 x 1,5	1	12.129 1
25	Sicherungsring	1	12.258
51	Düsenschutz	1	26.002
52	Rohr 500 mm; bds. R1/4"	1	12.385 1
53	ST 30 Nippel M 22 x 1,5 / R1/4" m. ISK	1	13.370
54	Flatwinkelsmunsty. 25045 (C 11/130; C 13/180)	1	D25045
54.1	Flatwinkelsmunsty. 25055 (C 15/150)	1	D25055
	Starlet-pistol kompl. med förlängning Pos. 1-24		12.320 2
	Rep.-Set "Starlet II"		12.299
	består av 1x Position: 13, 9, 10, 15, 14		

Vatteningångsfilter



Pos.	Beteckning	St.	Best.nr.
1	Filtergrundkörper	1	13.301
2	Filterbecher	1	13.302
3	Siebkörper	1	13.304
4	Gummidichtung	1	13.303
5	Gummidichtung 3/4"	2	41.047 1
6	Eingangsteil beids. 3/4" AG	1	13.305
7	Anschlußteil	1	13.306
8	O-Ring 14 x 2	1	43.445
9	Tülle	1	13.307
10	O-Ring 13 x 2,6	1	13.272
11	Überwurfmutter	1	41.047
Filter kompl.			13.300 3
Pos. 1 - 11			

Rörledningsschema



- | | |
|--|----------------------------------|
| 1 Flottörventil vatteninlopp | 6 Tryckställare brännarfrisläpp |
| 2 Vattentank | 7 Säkerhetsventil för värmeslang |
| 3 Regleringsventil rengöringsmedel | 8 Flödesvakt |
| 4 Högtryckspump med integrerad unloader-ventil | 9 Bränslepump med magnetventil |
| 5 Tryckställare motor start/stop | 10 Bränslefilter |
| | 11 Bränsletank |

Garanti

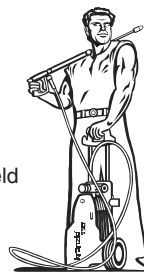
Garantin gäller endast för material- och fabrikationsfel. Slitage täcks inte av garantin.

Maskinen måste användas enligt denna instruktionsbok. Denna instruktionsbok är en del av garantibestämmelserna.

För produkter som säljs till privata slutkonsumenter uppgår garantitiden till 24 månader. Produkter som säljs för yrkesmässig användning har 12 månaders garanti.

I garantifall måste högtryckstvätten och tillbehör samt inköpskvitto lämnas in till försäljaren eller närmaste behöriga kundtjänst-verkstad. Adresserna finns på internet på www.kraenzle.com.

Om säkerhetsanordningarna har ändrats eller om temperatur- och varvtalsgränserna har överskridits upphör garantin att gälla – detsamma gäller vid underspänning, vattenbrist och smutsvatten. Manometer, munstycke, ventiler, tätningmanschetter, högtrycksslang och sprutanordning är slitagedelar och täcks därför inte av garantin.



EG-konformitetsförklaring

Härmed förklarar vi
att modellen av högtryckstvätt:

Kränzle therm C 11/130
Kränzle therm C 13/180
Kränzle therm C 15/150

överensstämmer med följande
direktiv och tillhörande ändringar
för högtryckstvättar:

Maskindirektiv 89/392/EEG
Lågspänningsdirektiv 73/23/EEG
EMC-direktiv 89/336/EEG
**Direktiv 2000/14/EG (för utrustning
avsedd att användas utomhus)**

Tillämpade specifikationer
och standarder:

EN 60 335-2-79 / A1:2001
EN 55 014-1 / A2:2002
EN 55 014-2 / A1:2001
EN 61 000-3-2 / A14:2000
EN 61 000-3-3 / A1:2001

Bielefeld, 26.08.04



Droitsch

(Verkställande direktör)

Provningsprotokoll

Kund: _____

Blandningsanordning: MEKU

Antal slitsar: _____

Borrhålsdiameter: _____

Alla ledningar anslutna

☐

Slangklämmor åtdragna

☐

Skrubar fullständigt monterade och åtdragna

☐

Tändkabel instucken

☐

Granskningskontroll genomförd

☐

Bromsfunktion kontrollerad

☐

Täthetskontroll:

Flottörtank fylld och kontrollerad

☐

Vattentillopp kontrollerat med avseende på täthet

☐

Flottörventilens funktion kontrollerad

☐

Maskinens täthet kontrollerad under tryck

☐

Elektrisk kontroll:

Skyddsledarekontroll genomförd

☐

Strömupptagning

Arbetsstryck:

Avkopplingstryck:

Ångsteg kontrollerad

☐

Kemventil kontrollerad

☐

Start/Stop automatik och utrullning kontrollerad

☐

Kränzle therm C _____

Bränslebristomkopplare kontrollerad

☐

Termostatens funktion kontrollerad

☐

Brännarens funktion kontrollerad:

☐

Uppnådd vattentemperatur:

70	72	74	76	78	80	82	84	86	88	90
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

 °C

Bränsletryck:

8	8,5	9	9,5	10	10,5	11	11,5	12
---	-----	---	-----	----	------	----	------	----

 bar

Uppmätt sotvärde:

0	1	2	3
---	---	---	---

Resultat av rökgasanalys:

Säkerhetsledningarna förseglade med lack

☐

Maskinen uppfyller alla krav som ställs i detta provningsprotokoll

☐

Kontrollörens namn: _____

Datum: _____

Underskrift: _____

Provningsrapport för högtryckstvätt

Prövningsrapport för årlig arbetarskyddsprovning enligt direktiven för vätskestrålare.
(Detta provningsformulär är ett bevis för att intervallprovningarna har genomförts och måste förvaras på ett säkert ställe!)

Ägare _____ Typ: **therm C** _____ Tillverkningsår: ____

Adress: _____ Serie-nr.: _____

_____ Rep.-order-nr.: _____

Prövningsdata:	OK		repa- rerad
	ja	nej	
Typskylt (förhanden)			
Instruktionsbok (förhanden)			
Skyddskåpa, -anordning			
Tryckledning (tätethet)			
Manometer (Funktion)			
Flottörventil (tätethet)			
Sprutanordningätthet (Märkning)			
HT-slang / anslutning (skador), (Märkning)			
Säkerhetsventilen öppnar vid 10 % / 20 % överskridning av arbetstrycket			
Tryckackumulator			
Eldningsoljeledning (tätethet)			
Magnetventil (funktion)			
Termostat (funktion)			
Flödesvaktens (funktion)			
Nätkabel (skador)			
Stickkontakt (skador)			
Skyddsledare (ansluten)			
Nödstopps-brytare (funktion)			
Strömbrytare			
Vattenbristsäkring (funktion)			
Använda kemikalier			
Frisläppta kemikalier			

Prövningsdata:	uppmätt värde	inställd på
Högtrycksmunstycke		
Driftryckbar		
Frånkopplingstryck.....bar		
Sotvärde.....n. Bacch.		
CO ₂ -värde.....% CO ₂		
Verkningsgrad.....%		
Skyddsledarmotstånd inte överskridet / Värde		
Isolering		
Läckström:		
Frånkopplingspistol spärrad		

Prövningsresultat (kryssa för):

- ☐ Maskinen har prövats av en fackmann i
enlighet med direktiven för
vätskestrålare.

Bristerna som kunde konstateras har
åtgärdats, vilket innebär att
arbetssäkerheten kan bekräftas.

- ☐ Maskinen har prövats av en fackmann i
enlighet med direktiven för
vätskestrålare. Arbetssäkerheten kan
endast garanteras efter det att
konstaterade brister har åtgärdats med
reparation eller utbyte av de skadade
delarna.

Nästa intervallprovning i enlighet med
direktiven för vätskestrålare måste ha
genomförts senast:

Månad: _____ År: _____

Ort, Datum: _____

Namnteckning: _____

Provningsrapport för högtryckstvätt

Prövningsrapport för årlig arbetarskyddsprövning enligt direktiven för vätskestrålare.
(Detta provningsformulär är ett bevis för att intervallprovningarna har genomförts och måste förvaras på ett säkert ställe!)

Ägare _____ Typ: **therm C** _____ Tillverkningsår: ____

Adress: _____ Serie-nr.: _____

_____ Rep.-order-nr.: _____

Prövningsdata:	OK		repa- rerad
	ja	nej	
Typskylt (förhanden)			
Instruktionsbok (förhanden)			
Skyddskåpa, -anordning			
Tryckledning (täthet)			
Manometer (Funktion)			
Flottörventil (täthet)			
Sprutanordningäthet (Märkning)			
HT-slang / anslutning (skador, (Märkning)			
Säkerhetsventilen öppnar vid 10 % / 20 % överskridning av arbetstrycket			
Tryckackumulator			
Eldningsoljeledning (täthet)			
Magnetventil (funktion)			
Termostat (funktion)			
Flödesvaktens (funktion)			
Nätkabel (skador)			
Stickkontakt (skador)			
Skyddsledare (ansluten)			
Nödstopps-brytare (funktion)			
Strömbrytare			
Vattenbristsäkring (funktion)			
Använda kemikalier			
Frisläppta kemikalier			

Prövningsdata:	uppmätt värde	inställd på
Högtrycksmunstycke		
Driftryckbar		
Frånkopplingstryck.....bar		
Sotvärde.....n. Bacch.		
CO ₂ -värde.....% CO ₂		
Verkningsgrad.....%		
Skyddsledarmotstånd inte överskridet / Värde		
Isolering		
Läckström:		
Frånkopplingspistol spärrad		

Prövningsresultat (kryssa för):

- ☐ Maskinen har prövats av en fackmann i
enlighet med direktiven för
vätskestrålare.

Bristerna som kunde konstateras har
åtgärdats, vilket innebär att
arbetssäkerheten kan bekräftas.

- ☐ Maskinen har prövats av en fackmann i
enlighet med direktiven för
vätskestrålare. Arbetssäkerheten kan
endast garanteras efter det att
konstaterade brister har åtgärdats med
reparation eller utbyte av de skadade
delarna.

Ort, Datum: _____

Namnteckning: _____

Nästa intervallprovning i enlighet med
direktiven för vätskestrålare måste ha
genomförts senast:

Månad: _____ År: _____

Best.-nr.: 30.701 0

Får endast mångfaldigas med tillstånd från firman
Uppgifterna gäller från 18. 10. 2004

kränzle